



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/NZL/5
17 August 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ**

**Пятые периодические доклады государств-участников,
подлежавшие представлению в 2007 году***

Добавление

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ *** ******

[8 января 2007 года]

* С учетом того, что третий периодический доклад включает в себя также четвертый периодический доклад, подлежавший представлению 8 января 2003 года, Комитет просит государство-участник представить его пятый периодический доклад 8 января 2007 года (см. документ CAT/C/CR/32/4).

** Первоначальный доклад Новой Зеландии - см. документ CAT/C/12/Add.2; его рассмотрение Комитетом - см. документы CAT/C/SR.126, CAT/C/SR.127, CAT/C/SR.127/Add.1 и CAT/C/SR.127/Add.2 и *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, дополнение № 48 (A/48/44)*, пункты 133 -160. Второй периодический доклад - см. документ CAT/C/29/Add.4; его рассмотрение Комитетом - см. документы CAT/C/SR.326 и CAT/C/SR.327 и *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, дополнение № 53 (A/53/44)*, пункты 167-178. Третий и четвертый периодические доклады - см. документ CAT/C/49/Add.3; его рассмотрение Комитетом - см. документы CAT/C/SR.604; CAT/C/SR.607; CAT/C/SR.616 и выводы и рекомендации Комитета CAT/C/CR/32/4.

*** Приложения к настоящему докладу имеются в секретариате Комитета.

**** В соответствии с направленной государствам-участникам информацией относительно обработки их докладов настоящий документ не был официально отредактирован до его передачи в переводческие службы Организации Объединенных Наций.

Предисловие

Мне выпала большая честь представить от имени правительства Новой Зеландии пятый периодический доклад Новой Зеландии по Конвенции Организации Объединенных Наций против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

Новая Зеландия на протяжении длительного периода времени привержена делу защиты и поощрения международных прав человека и в настоящий момент уделяет особое внимание вопросу о дальнейшем укреплении правовых и политических рамок с целью дальнейшего обеспечения решительной приверженности Новой Зеландии делу защиты прав человека.

В настоящем докладе содержится всеобъемлющее описание деятельности Новой Зеландии по обеспечению соблюдения положений Конвенции, а также подробная информация об изменениях в правовой и политической сфере с момента рассмотрения ее третьего и четвертого сводного доклада. В него также включена информация о мерах, принятых в связи с заключительными рекомендациями Комитета после рассмотрения последнего доклада Новой Зеландии.

В отчетный период был достигнут значительный прогресс в области дальнейшего выполнения обязательств Новой Зеландии по Конвенции. Особо следует отметить такие конкретные области, как присоединение к Конвенции о сокращении безгражданства, принятие Закона о внесении поправок в Закон о гражданстве 2005 года, Закона об исправительных учреждениях 2004 года и сопутствующих нормативных предписаний, а также Закона о внесении поправок в Закон о преступлениях в виде применения пыток 2006 года. Закон о внесении поправок в Закон о преступлениях в виде применения пыток обеспечивает эффективный режим соблюдения Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

Правительство преисполнено решимости обеспечить, чтобы Новая Зеландия и далее занимала ведущее место в мире в том, что касается разработки норм в области прав человека; описанные в настоящем периодическом докладе меры являются яркой иллюстрацией этой приверженности.

Хотелось бы выразить признательность неправительственным организациям, лицам, действующим в интересах защиты прав человека, и другим группам в новозеландском сообществе за их работу, а также государственным должностным лицам, которые содействовали подготовке настоящего доклада. Я с большой гордостью представляю настоящий доклад Комитету.

Подпись
Достопочтенный Марк Бёртон
Министр юстиции

СОДЕРЖАНИЕ

| | <u>Стр.</u> |
|--|-------------|
| Введение | 5 |
| Часть I: Информация о мерах, касающихся осуществления Конвенции | |
| Статья 2 | 7 |
| Статья 3 | 24 |
| Статья 4 | 26 |
| Статья 5 | 28 |
| Статья 6 | 28 |
| Статья 7 | 30 |
| Статья 8 | 31 |
| Статья 9 | 32 |
| Статья 10 | 32 |
| Статья 11 | 41 |
| Статья 12 | 53 |
| Статья 13 | 57 |
| Статья 14 | 63 |
| Статья 15..... | 71 |
| Статья 16 | 73 |
| Новые случаи прецедентного права | 74 |
| Жалобы и расследования | 75 |
| Токелау | 76 |
| <i>План действий Новой Зеландии в области прав человека</i> | 77 |
| Заклученные-инвалиды | 77 |
| Часть II: Дополнительная информация, запрошенная Комитетом | |
| Часть III: Учет выводов и рекомендаций Комитета | |
| Рекомендация 6 а) | 79 |
| Рекомендация 6 е) | 79 |
| Рекомендация 6 f) | 89 |
| Рекомендация 6 g) | 89 |
| Рекомендация 7 | 90 |
| Рекомендация 8 | 91 |
| Библиографические ссылки | 92 |

Приложения

Приложение I - Информация общего характера

Приложение II - Дело г-на Ахмеда Заоуи

Приложение III - Принципы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, выборочный практический механизм и общественные просветительные программы

Приложение IV - Случаи смерти в местах лишения свободы и жалобы на избиения в тюрьмах

Введение

1. Новая Зеландия подписала Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания ("Конвенцию") 14 января 1986 года. Новая Зеландия ратифицировала Конвенцию 10 декабря 1989 года. В момент ее ратификации Новая Зеландия сделала заявления о том, что она признает компетенцию Комитета против пыток ("Комитета") получать и рассматривать сообщения, направленные в соответствии со статьями 21 и 22 Конвенции.
2. Ниже излагается пятый периодический доклад Новой Зеландии, направленный Комитету против пыток в соответствии со статьей 19 Конвенции.
3. В докладе рассматриваются меры, которые приводят в действие положения Конвенции, и другие соответствующие изменения. Данный доклад охватывает отчетный период с 1 января 2003 года по 1 января 2007 года¹. В нем также рассматриваются вопросы, поднятые Комитетом в ходе рассмотрения третьего и четвертого сводного периодического доклада Новой Зеландии (CAT/C/49/Add.3).
4. Предыдущие доклады Новой Зеландии по Конвенции были представлены в июле 1992 года, июле 1997 года и августе 2002 года². Комитет рассмотрел эти доклады соответственно в ноябре 1992 года и феврале 1993 года, мае 1998 года и мае 2004 года.
5. Пятый периодический доклад отражает сводную информацию, содержащуюся в предыдущих докладах, с целью обеспечения того, чтобы представители и должностные лица Организации Объединенных Наций, общественность и должностные лица Новой Зеландии могли опираться на этот доклад в интересах получения сжатой и всеобъемлющей информации о мерах, принимаемых Новой Зеландией для соблюдения

¹ В докладе отражены изменения по состоянию на 7 декабря 2006 года с учетом времени, потребовавшегося для окончательной подготовки доклада для его представления 8 января 2007 года. Изменения, происшедшие после этого момента времени, могут быть изучены в ходе рассмотрения данного доклада Комитетом.

² Первоначальный доклад CAT/C/12/Add.2; второй доклад CAT/C/29/Add.4; третий и четвертый сводный доклад CAT/C/49/Add.3. (Внимание обращается на тот факт, что в пункте 10 выводов и рекомендаций Комитета (CAT/C/CR/32/4) он указал, что третий периодический доклад включает в себя также четвертый периодический доклад, подлежавший представлению 8 января 2003 года).

Конвенции³. В ходе рассмотрения этого доклада Комитету следует также обращаться к базовому документу Новой Зеландии⁴.

Резюме основных изменений

6. С момента представления третьего и четвертого сводного доклада в Новой Зеландии были приняты следующие законодательные акты, касающиеся соблюдения положений Конвенции. Эти законодательные акты позволяют усовершенствовать систему защиты от пыток и жестокого обращения:

- a) Закон об исправительных учреждениях 2004 года;
- b) Закон о внесении поправок в Закон о гражданстве 2005 года;
- c) Закон о внесении поправок в Закон о преступлениях в виде применения пыток.

7. Новая Зеландия также приняла ряд других важнейших мер с целью обеспечения соблюдения положений Конвенции, включая такие, как:

- a) приобретение статуса сигнатария Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;
- b) присоединение к Конвенции о сокращении безгражданства;
- c) внесение законопроекта о независимом органе по рассмотрению жалоб на действия полиции;
- d) положения об исправительных учреждениях 2005 года.

8. Подробная информация об обсуждениях, состоявшихся в отношении этих мер, содержится в части I доклада.

³ Информация о новых мерах и новых изменениях, касающихся осуществления Конвенции в отчетный период, содержится в разделах "Новые изменения".

⁴ К настоящему докладу прилагается нынешний базовый документ Новой Зеландии.

Консультации

9. В ходе подготовки настоящего доклада правительство запрашивало мнения заинтересованных неправительственных организаций, других лиц, действующих в интересах защиты прав человека, и других групп новозеландского общества. К процессу консультаций были привлечены организации, которые представляли "теневые доклады" в дополнение к предыдущим докладом правительства по Конвенции. Документы и мнения этих лиц и организаций были с признательностью приняты к рассмотрению и послужили подспорьем правительству в подготовке настоящего доклада.
10. Правительство получило 27 представлений общественности по проекту доклада.

ЧАСТЬ I

Информация о мерах, касающихся осуществления Конвенции

Статья 2

Законодательство

11. Новая Зеландия осуществляет положения статьи 2 с помощью ряда законодательных актов.

Закон о Билле о правах Новой Зеландии 1990 года

12. Три положения Закона о Билле о правах Новой Зеландии (ЗБПНЗ) 1990 года направлены на предупреждение пыток в Новой Зеландии:
- a) статья 9: Каждый человек имеет право не подвергаться пыткам или жестоким, унижающим достоинство или неоправданно суровым видам обращения или наказания;
 - b) статья 10: Каждый человек имеет право не подвергаться медицинским или научным экспериментам без согласия этого лица;
 - c) статья 23(5): Обращение с каждым человеком, лишенным свободы, должно быть гуманным при соблюдении неотъемлемого человеческого достоинства.

13. Два других положения ЗБПНЗ также имеют важное значение для предупреждения пыток:

a) статья 21: Каждый человек имеет право не подвергаться необоснованному обыску или аресту, идет ли речь о лице, собственности, почтовых отправлениях и т.д.

b) статья 22: Каждый человек имеет право не подвергаться произвольному аресту или задержанию.

14. В соответствии с ЗБПНЗ государственные должностные лица должны обеспечивать признание этих прав при условии соблюдения только разумных пределов, предписанных законом, которые могут быть наглядно обоснованы в свободном и демократическом обществе или которые предписаны законодательством. Правительство считает, что запрещение пыток в соответствии с пунктом 2 статьи 2 Конвенции и статьей 9 ЗБПНЗ должно быть абсолютным и в этой связи не должно подлежать разумным ограничениям.

Закон о преступлениях в виде применения пыток 1989 года

16. Закон о преступлениях в виде применения пыток 1989 года содержит конкретные и непосредственно применяемые положения, запрещающие акты пыток, и он был принят с целью осуществления Конвенции в новозеландском законодательстве. В статье 3 этого Закона предусматривается, что применение пытки любым должностным лицом, лицом, выступающим в официальном качестве, или лицом, действующим при подстрекательстве или с согласия вышеупомянутых лиц, карается лишением свободы на срок до 14 лет.

17. В статье 2 "акт пытки" определяется как любое действие или бездействие, в результате которого какому-либо лицу человеку сознательно причиняется сильная боль или страдания физического или психологического характера:

a) для таких целей, как:

- i) получение от этого лица или какого-либо другого лица информации или признания; или
- ii) наказание этого лица за любое действие или бездействие, за которые это лицо или какое-либо другое лицо несет ответственность или подозревается в том, что оно несет за них ответственность; или
- iii) запугивание или принуждение этого лица или какого-либо другого лица; или

b) по любой причине, в основе которой лежит дискриминация любого рода; однако "акт пытки" не включает в себя любое действие или бездействие, которые являются результатом или частью законных санкций, не противоречащих положениям статей Международного пакта о гражданских и политических правах, или неотделимы от этих санкций.

18. В статье 2 "государственное должностное лицо" определяется как:

a) любое лицо, находящееся на службе Ее Величества - полноправного суверена Новой Зеландии, включая:

- i) служащего любого подразделения вооруженных сил Новой Зеландии;
- ii) судебное должностное лицо и сотрудника правоохранительных органов по смыслу положений части 6 Закона о преступлениях 1961 года;
- iii) сотрудника по смыслу положений Закона об исправительных учреждениях 2004 года;
- iv) офицера безопасности по смыслу положений Закона об исправительных учреждениях 2004 года; и
- v) сотрудника и служащего любого местного органа власти или государственного органа; а также

b) любое лицо, которое может осуществлять любые полномочия в соответствии с любым законом иностранного государства, который может осуществляться в Новой Зеландии любым лицом, описываемым в пункте a) настоящего определения.

19. В этом Законе указывается, что никакое дело в целях судебного преследования и наказания лица, обвиняемого в применении пыток согласно данному Закону, не возбуждается без согласия Генерального прокурора, который является старшим должностным лицом, отвечающим за соблюдение законодательства Новой Зеландии. Это положение обеспечивает невозможность привлечения к судебной ответственности какого-либо лица за совершение такого серьезного преступления, в отношении которого Новая Зеландия несет международные обязательства, до тех пор, пока Генеральный прокурор не сможет рассмотреть этот вопрос. Однако это положение не препятствует аресту и лишению свободы любого лица, подозреваемого в совершении акта пыток, в ожидании согласия Генерального прокурора.

20. Правительство считает, что это положение отражает серьезный характер данного преступления, подлежащего преследованию в судебном порядке, и что в тех случаях, когда обвинения со всей очевидностью свидетельствуют о том, что мог быть совершен акт пыток, Генеральный прокурор дает свое согласие на уголовное преследование.

21. До настоящего времени не испрашивалось согласие Генерального прокурора в связи с подобным судебным преследованием.

Закон о преступлениях 1961 года

22. В Законе о преступлениях 1961 года предусматривается ряд преступлений, связанных с действиями, которые в зависимости от обстоятельств могли бы представлять собой пытки. В их число входят такие преступления, как простое нападение (статья 196), нападение с намерением причинить телесные повреждения (статья 193), умышленное нанесение ран (статья 188), калечащие операции на женских половых органах (статьи 204А-204В), сексуальное насилие (статья 128), тяжкое убийство (статьи 167-168) и простое убийство (статья 171). Лицу, подозреваемому в совершении акта пыток, может быть в зависимости от обстоятельств предъявлено обвинение в совершении таких преступлений в дополнение к обвинениям по Закону о преступлениях в виде применения пыток. Для судебного преследования согласно Закону о преступлениях не требуется согласия Генерального прокурора.

Закон о Женевских конвенциях 1958 года

23. Приведение в исполнение четырех Женевских конвенций 1949 года и двух Дополнительных протоколов 1977 года осуществляется в Новой Зеландии на основании Закона о Женевских конвенциях 1958 года. Согласно этому Закону, любое лицо, которое совершает на территории Новой Зеландии или в любом другом месте такое грубое нарушение какой-либо из этих Конвенций или первого Протокола, как применение пыток или бесчеловечное обращение в отношении какого-либо лица, охватываемого этими Конвенциями или Протоколом, пособничает такому нарушению, подстрекает к нему или же добивается его совершения другим лицом, совершает преступление, за которое оно может быть привлечено к судебной ответственности в соответствии с новозеландским законодательством.

Закон о международных преступлениях и Международном уголовном суде 2000 года

24. Пытка - это "преступление против человечности", а в условиях вооруженного конфликта - "военное преступление", которые являются уголовными преступлениями согласно статьям 10 и 11 Закона о международных преступлениях и Международном уголовном суде 2000 года. Эти статьи Закона о международных преступлениях и Международном уголовном суде включают статьи 7 и 8 Римского статута Международного уголовного суда в новозеландское законодательство. Если акт пыток был совершен с намерением полностью или частично ликвидировать национальную, этническую, расовую или религиозную группу, он может также служить основанием для предъявления обвинений согласно статье 9 Закона о международных преступлениях и о Международном уголовном суде, которая включает в себя статью 6 Римского статута.

Новые изменения

Закон о внесении поправок в Закон о преступлениях в виде применения пыток и Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

25. Правительство считает, что Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания ("Факультативный протокол") является важнейшим инструментом, позволяющим расширять возможности как государств, так и Организации Объединенных Наций в отношении предупреждения пыток и других видов жестокого обращения.

26. В ходе изучения Факультативного протокола Специальный комитет парламента Новой Зеландии отметил, что "Факультативный протокол является важным шагом на пути укрепления международной архитектуры прав человека и предоставит Организации Объединенных Наций дополнительные возможности для систематического и индивидуального предупреждения и мониторинга пыток в сотрудничестве с государствами-участниками"⁵.

27. Специальный комитет далее отметил, что "ратификация укрепит репутацию Новой Зеландии как страны, взявшей на себя большие и твердые обязательства в области прав

⁵ International treaty examination of the Optional Protocol to the Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, Foreign Affairs, Defence and Trade Committee, 9 December 2005.

человека и готовой предпринять шаги с целью обеспечения защиты прав человека в Новой Зеландии и международном сообществе".

28. Закон о внесении поправок в Закон о преступлениях в виде применения пыток иллюстрирует взятое правительством обязательство в области защиты и поощрения основных прав человека, в особенности в отношении предупреждения пыток. Этот Закон обеспечивает режим, позволяющий Новой Зеландии соблюдать требования Факультативного протокола, и включает в себя положения:

а) предоставляющие возможность Подкомитету Организации Объединенных Наций посещать места лишения свободы;

б) позволяющие назначать один или более внутригосударственных органов в качестве "национальных превентивных механизмов" также с целью посещения ими мест лишения свободы; и

с) обеспечивающие возможность координации деятельности внутригосударственных органов, которым поручено наблюдать за местами лишения свободы в Новой Зеландии, силами "центрального национального превентивного механизма".

29. Закон о внесении поправок в Закон о преступлениях в виде применения пыток был принят в декабре 2006 года⁶. В настоящее время правительство принимает необходимые меры, с тем чтобы обеспечить возможность для ратификации Факультативного протокола.

Государственные ведомства

30. В дополнение к положениям Закона о преступлениях, Закона о Женевских конвенциях, Закона о международных преступлениях и о Международном уголовном суде и Закона о преступлениях в виде применения пыток работа государственных ведомств также регулируется рядом административных и других законодательных режимов, направленных, в частности, на предупреждение пыток и жестокого обращения.

Новозеландская полиция

31. Действия служащих новозеландской полиции регламентируются Законом о полиции 1958 года, общими инструкциями, издаваемыми комиссаром полиции в соответствии с

⁶ С текстом закона о внесении поправок в Закон о преступлениях в виде применения пыток 2006 года можно ознакомиться по следующему адресу: www.legislation.govt.nz.

этим Законом, и Полицейским регламентом 1992 года. Кроме того, в отношении служащих полиции применяются положения Закона о преступлениях 1961 года, касающиеся применения силы в ходе ареста и задержания правонарушителей, и в соответствии с Законом об Органе по рассмотрению жалоб на действия полиции 1988 года поведение полицейских может расследоваться Органом по рассмотрению жалоб на действия полиции.

32. Главой новозеландской полиции является комиссар полиции. Закон о полиции предоставляет комиссару полномочия издавать общие инструкции в отношении норм поведения и дисциплины служащих полиции. Комиссар издает подробный набор инструкций, которым должны следовать служащие полиции при обыске арестованных и которые конкретно определяют условия содержания заключенных под стражей в полиции.

33. Инструкции также содержат конкретные указания в отношении обстоятельств, в которых может применяться сила при аресте и задержании правонарушителей, и предусматривают необходимость представления письменного отчета в случаях значительного применения силы. Специальные указания даются в отношении использования удерживающих приспособлений; строго запрещено использование удушающих приемов или трахейных захватов.

34. На служащих полиции также распространяются дисциплинарные положения Полицейского регламента 1992 года. В положении 9 устанавливаются 42 дисциплинарных нарушения, за совершение которых служащие полиции могут быть признаны виновными в неправомерном поведении или должностной халатности. В их число входит положение 9 (5): жестокое, грубое обращение или обращение с излишним насилием с любым лицом или задержанным.

Жалобы на неправомерное поведение

35. Установлены процедуры внутреннего и внешнего расследования жалоб на неправомерное поведение служащих полиции. Поведение служащих полиции прежде всего регламентируется Законом о преступлениях. Любой служащий полиции, участвующий в совершении уголовно наказуемых деяний в ходе выполнения своих функций, может преследоваться в судебном порядке согласно Закону о преступлениях. В тех случаях, когда поступают жалобы на какое-либо неправомерное поведение или должностную халатность давшего присягу служащего полиции, может проводиться внутреннее расследование согласно Закону о полиции и Полицейскому регламенту, которые предусматривают создание суда с целью заслушивания обвинений, включая требование о представлении доказательств и проведении перекрестного допроса, и

представления доклада комиссару полиции. Служащие полиции не защищены от судебного преследования за применение чрезмерной силы.

36. Защита служащих полиции в законодательстве распространяется лишь на такую сферу, как осуществление приказов или других процессов. И хотя в ряде законов предусматриваются некоторые конкретные меры защиты, служащие полиции не пользуются какой-либо всеобъемлющей защитой в тех случаях, когда они осуществляют несанкционированные полномочия и не имеют иммунитетов в отношении личной ответственности.

37. Внешнее расследование может проводиться согласно Закону об Органе по рассмотрению жалоб на действия полиции 1988 года. Согласно этому Закону, любая жалоба на неправомерное поведение или должностную халатность служащего полиции может быть направлена в Орган по рассмотрению жалоб на действия полиции или любому служащему полиции, омбудсмену или регистратору или заместителю регистратора любого окружного суда. Любое из вышеуказанных лиц, за исключением самого Органа по рассмотрению жалоб, которое получает такую жалобу, обязано препроводить ее в Орган. Кроме того, когда действия служащего, выполняющего свои служебные обязанности, стали причиной или, возможно, стали причиной смерти того или иного лица или нанесения ему тяжелых телесных повреждений, комиссар полиции обязан известить об этом орган. Комиссар полиции издал ряд общих инструкций, содержащих предназначенные для служащих полиции конкретные предписания и указания в отношении того, каким образом следует обрабатывать жалобы и отвечать на них в соответствии с Законом об Органе по рассмотрению жалоб на действия полиции.

38. Согласно статье 17 Закона об Органе по рассмотрению жалоб на действия полиции, при получении жалобы Орган может выбирать тот или иной вариант дальнейших действий. Он может принимать решение:

- a) расследовать саму жалобу (независимо от того, начала ли полиция свое собственное расследование); или
- a) приостанавливать свои действия до получения сообщения от комиссара полиции относительно такого полицейского расследования; или
- b) контролировать ход полицейского расследования жалобы; или
- c) не предпринимать каких-либо действий по жалобе в тех случаях, когда ее податель имел информацию о вопросах, затрагиваемых в жалобе, более чем за 12 месяцев

до ее направления или если, по мнению Органа, предмет жалобы является малозначимым, бездоказательным, сутяжническим, или же если она сочтена недобросовестной.

39. Орган может решать не принимать каких-либо мер также в таких случаях, когда лицо, которое, как утверждается, пострадало в результате действий полиции, не желает принимать каких-либо мер или когда личность подателя жалобы не установлена и это могло бы в значительной степени препятствовать расследованию жалобы, или когда уже существуют адекватные средства правовой защиты или право подачи апелляции, которыми вполне обоснованно могло бы воспользоваться лицо, которому, как утверждается, был причинен ущерб.

Новые изменения

40. 18 мая 2005 года было выпущено Справочное руководство по режиму содержания лиц, задерживаемых от имени Департамента исправительных учреждений. Оно содержит указания и рекомендации относительно надлежащей практики и обращения с содержащимися в переполненных камерах основными заключенными, на которых распространяется действие режима Департамента исправительных учреждений и которые находятся в 24 назначенных полицейских участках. Основные принципы, отраженные в этом руководстве, обсуждаются в комментарии по статье 10 Конвенции.

41. Недавно министр полиции Новой Зеландии объявил о проведении всеобъемлющего пересмотра Закона о полиции 1958 года и Полицейского регламента 1992 года. В ходе этого обзора будут рассмотрены, в частности, такие аспекты, как:

а) вполне ли однозначно следует указать в новых законодательных рамках тот факт, что все служащие полиции Новой Зеландии должны уважать права человека; и

б) следует ли дополнительно конкретизировать в кодексе(ах) поведения требования в отношении этического поведения.

42. В 2008 году в парламент планируется представить новый законопроект о полиции. По всей вероятности, сопутствующие предписания будут подготовлены также к этому сроку.

Исправительные учреждения

Новые изменения

43. Поведение сотрудников и служащих исправительных учреждений Новой Зеландии, включая любые тюрьмы, в том числе полицейские, регламентируется Законом об исправительных учреждениях 2004 года и Положениями об исправительных учреждениях 2005 года. Этот закон и сопутствующие положения вступили в силу 1 июня 2005 года. Новое законодательство содержит изменения с целью отражения современных подходов к режиму содержания правонарушителей и обеспечения совместимости с другими недавними законодательными актами об уголовном судопроизводстве, в частности Законом о вынесении приговоров 2002 года и Законом об условно-досрочном освобождении 2002 года.

44. В статьях 5 и 6 Закона об исправительных учреждениях излагаются цели и принципы, регламентирующие деятельность системы исправительных учреждений, с уделением особого внимания таким аспектам, как справедливое обращение с заключенными, меры помощи в реабилитации и реинтеграции заключенных, и положение о том, что исправительные учреждения должны эксплуатироваться в соответствии с правилами и предписаниями, основывающимися, в частности, на Минимальных стандартных правилах обращения с заключенными Организации Объединенных Наций.

45. В этом Законе содержатся требования относительно того, чтобы Департамент исправительных учреждений разрабатывал индивидуальный план содержания каждого заключенного, охватывающий такие аспекты, как безопасность и гуманные и безопасные условия содержания, а в отношении заключенных, которым был вынесен обвинительный приговор, - реабилитация и реинтеграция.

46. Минимальные права заключенных были перенесены из предписаний в основные законодательные акты, и в настоящее время положение о новых правах, касающихся доступа к новостям, библиотечному обслуживанию и образованию, включено в Положения об исправительных учреждениях, с тем чтобы обеспечить более полную согласованность с Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными Организации Объединенных Наций.

47. Закон об исправительных учреждениях содержит (с некоторыми поправками) указывавшиеся в предыдущем законодательстве положения, охватывающие такие аспекты, как инспекция тюрем и система направления жалоб. Инспекции обычно проводятся инспекторами исправительных учреждений, которые назначаются

руководителем Департамента исправительных учреждений. Инспекторы имеют полномочия совершать посещения и инспекции, изучать обращение с лицами, находящимися под контролем или надзором, и их поведение, а также расследовать случаи злоупотреблений или предполагаемых злоупотреблений. Новое законодательство расширяет служебные полномочия инспекторов для посещения любых мест, в которых правонарушители находятся под контролем или надзором, включая отделы по вопросам пробации (для тех, кто отбывает наказание в рамках общины) и жилые дома (для тех, кто отбывает свое наказание под домашним арестом). Инспектирующие судьи имеют сходные с инспекторами инспекционные полномочия, хотя на практике их основная роль заключается в проведении слушаний по делам заключенных, обвиняемых в совершении дисциплинарных нарушений. В их число входят все судьи окружных судов, а также мировые судьи и барристеры или солиситоры, назначаемые генерал-губернатором в качестве инспектирующих судей.

48. Заключенные или другие правонарушители имеют три основные возможности для подачи жалоб. Они рассматриваются в пунктах 207-209. Данный Закон укрепляет и расширяет статутные положения, касающиеся жалоб, путем:

- a) включения содержащихся в предписаниях статутных положений в основное законодательство;
- b) распространения действия этих положений на центры общественных работ и отделы по вопросам пробации в дополнение к тюрьмам и предоставления доступа для всех лиц, которые находятся или находились под контролем или надзором Департамента, помимо находящихся в тюрьме заключенных; и
- c) обеспечения законодательных основ для существующего протокола между главным омбудсменом и руководителем Департамента (более подробные разъяснения в отношении этого протокола приводятся в пункте 210).

49. Закон об исправительных учреждениях предусматривает использование более согласованного подхода к применению оружия несмертельного действия вместе с требованием относительно того, чтобы любое такое оружие могло применяться только в том случае, если это разрешено существующими предписаниями. Министр по делам исправительных учреждений должен удостоверяться в том, что применение оружия будет совместимо с гуманным обращением с заключенными и что потенциальные преимущества применения оружия будут перевешивать возможную опасность.

50. Закон об исправительных учреждениях устанавливает более эффективный режим рассмотрения дисциплинарных нарушений. Этот Закон предусматривает, что в некоторых обстоятельствах заключенные могут быть представлены адвокатом, вводит должность арбитра для проведения дисциплинарных слушаний, требует того, чтобы адвокаты, а также мировые судьи назначались в качестве инспектирующих судей, и четко определяет действия, которые представляют собой дисциплинарное правонарушение.

51. Этот Закон предусматривает, что срок действия решений об изоляции заключенных для целей поддержания надлежащего порядка и дисциплины не должен превышать 14 дней и может продлеваться лишь руководителем Департамента. Вопрос о продлении срока изоляции заключенных должен рассматриваться по крайней мере один раз в месяц, и решения об изоляции на срок более трех месяцев должны утверждаться инспектирующим судьей.

52. Ежегодные доклады Департамента исправительных учреждений должны включать в себя отчет о работе, проделанной инспекторами в течение года, в том числе статистические данные о рассмотрении жалоб и замечания по вопросам, возникающим в связи с жалобами или посещениями в течение года.

53. В ежегодном докладе Омбудсменов за 2002 год рекомендуется устанавливать на постоянной основе видеозаписывающее оборудование в тюремных камерах, в которых сложилась опасная обстановка, с тем чтобы содействовать расследованию жалоб на избиение заключенных сотрудниками тюрем и предоставлять гарантии персоналу в случае лживых обвинений, выдвинутых в их адрес.

54. В настоящее время был достигнут значительный прогресс в области осуществления этой рекомендации, поскольку в исправительных учреждениях было установлено около 2 000 новых видеокамер. С 2003 года все новые и отремонтированные камеры оснащаются цифровыми записывающими устройствами. По мере развития технологии были достигнуты дальнейшие успехи в установке закрытых телевизионных сетей (ЗТС) и совершенствовании других аспектов тюремных систем наблюдения. В конце 2004 года в единственной тюрьме строго режима Новой Зеландии (восточное крыло оклендской тюрьмы) начались работы по установке видеокамер в каждой камере этого пенитенциарного учреждения, при этом все новые и существующие камеры оснащены цифровыми записывающими устройствами.

55. Кроме того, установка ЗТС в местах отдыха или общих помещениях тюрем стало нормой для всех новых тюрем. Осуществляемая в настоящее время правительством

политика предусматривает в зависимости от наличия финансовых средств постепенную модернизацию всех систем ЗТС в существующих тюрьмах.

Силы обороны Новой Зеландии

56. Действия служащих новозеландских вооруженных сил и некоторых гражданских лиц, тесно связанных с вооруженными силами, регламентируются Законом о дисциплине в вооруженных силах 1971 года, который предусматривает отправление правосудия в вооруженных силах. Хотя в этом Законе основное внимание уделяется служебным правонарушениям, статья 74 этого Закона предоставляет право военным судам рассматривать правонарушения персонала вооруженных сил против гражданского законодательства Новой Зеландии. В этой связи любой служащий вооруженных сил может быть привлечен военным судом к судебной ответственности за правонарушения против Закона о преступлениях в виде применения пыток 1989 года или за правонарушения против Закона о преступлениях 1961 года.

Новые изменения

57. В настоящее время силы обороны Новой Зеландии работают над предложением о совершенствовании надзора за исправительным учреждением вооруженных сил (на предмет соблюдения Конвенции и Минимальных стандартных правил обращения с заключенными Организации Объединенных Наций) путем осуществления заранее не объявляемых посещений сотрудников Управления Генерального военного ревизора, которое является судебным органом, не зависимым от сил обороны Новой Зеландии и которое отвечает за надзор за системой военного правосудия. В настоящее время силы обороны Новой Зеландии проводят консультации с Управлением Генерального военного ревизора по этим предложениям.

Здоровье

58. Законодательство, касающееся служб поддержки инвалидов, психического здоровья и общественного здравоохранения, устанавливает полномочия осуществлять содержание под стражей в четко определенных обстоятельствах. Это законодательство предназначено для оказания помощи лицам, имеющим проблемы психического здоровья или инвалидности, или лицам, проживающим в крайне неблагоприятных гигиенических условиях, или лицам с инфекционными заболеваниями, с тем чтобы они не причиняли вреда своему здоровью или здоровью других лиц.

59. Полномочия осуществлять содержание под стражей излагаются в следующих законодательных актах:

- a) Закон о туберкулезе 1948 года;
- b) Закон об охране здоровья 1956 года;
- c) Закон о психическом здоровье (принудительное обследование и лечение) 1992 года;
- d) Закон об умственной неполноценности (принудительный уход и реабилитация) 2003 года;
- e) Закон о борьбе с алкоголизмом и наркоманией 1966 года.

60. В настоящее время осуществляется пересмотр Закона об охране здоровья, и в 2007 году в парламент планируется представить новый законопроект об общественном здравоохранении.

61. Кроме того, Закон об уголовном судопроизводстве (психически больные лица) 2003 года, за осуществление положений которого отвечает министерство юстиции, позволяет суду отдавать распоряжение о задержании обвиняемых согласно Закону о психическом здоровье (принудительное обследование и лечение) 1992 года или Закону об умственной неполноценности (принудительный уход и реабилитация) 2003 года в тех случаях, когда обвиняемый не способен предстать перед судом или был признан невиновным по причине психического расстройства.

62. Как Закон о психическом здоровье (принудительное обследование и лечение) 1992 года, так и Закон об умственной неполноценности (принудительный уход и реабилитация) 2003 года предусматривают механизмы, регламентирующие:

- a) процедуры обследования;
- b) права пациентов или получателей медицинской помощи;
- c) обязанности лиц, обеспечивающих медицинский уход;
- d) процессы проведения обследований;
- e) прекращение лечения или медицинского ухода.

63. В Новой Зеландии действует также параллельное законодательство, предназначенное для обеспечения качества и безопасности медицинских услуг,

надлежащей профессиональной подготовки медицинских работников и гарантии их текущей компетентности, а также для защиты прав пациентов или клиентов в системе здравоохранения и помощи инвалидам. Соответствующее законодательство, действующее в секторе здравоохранения, включает в себя следующие законодательные акты:

- a) Закон об уполномоченном по вопросам здравоохранения и инвалидности 1994 года;
- b) Положения об уполномоченном по вопросам здравоохранения и инвалидности (Кодекс прав потребителей услуг, предоставляемых службами здравоохранения и помощи инвалидам) 1996 года;
- c) Закон о службах здравоохранения и помощи инвалидам (безопасность медицинских услуг) 2001 года;
- d) Закон о гарантии компетентности практикующих медицинских работников 2003 года.

64. Закон об уполномоченном по вопросам здравоохранения и инвалидности предназначен для поощрения и защиты прав потребителей услуг в области здравоохранения и помощи инвалидам и для содействия справедливому, простому, оперативному и эффективному урегулированию жалоб. Главной основой прав потребителей согласно этому Закону является согласие, полученное на основе надлежащей информации. Однако в случае применения других законодательных требований, таких, как некоторые положения Закона о психическом здоровье (принудительное обследование и лечение), или в случае необходимости обследование или лечение могут законным образом осуществляться без получения такого согласия.

65. Закон об уполномоченном по вопросам здравоохранения и инвалидности предоставляет ему возможности проводить расследования в отношении любого лица, предоставляющего услуги в области здравоохранения и помощи инвалидам, если установлено, что были допущены нарушения Кодекса. Уполномоченный не обладает какими-либо преимущественными или регулятивными инспекционными полномочиями в отношении тех, кто оказывает услуги в области здравоохранения и помощи инвалидам; такие инспекции проводятся другими организациями и учреждениями.

66. Цель Закона о службах здравоохранения и помощи инвалидам (безопасность медицинских услуг) 2001 года заключается в содействии безопасному предоставлению

общественности услуг в области здравоохранения и помощи инвалидам уполномоченными медицинскими учреждениями; обеспечении установления согласованных и разумных стандартов для безопасного предоставления этих услуг; поощрении тех, кто оказывает медицинские услуги, брать на себя ответственность за их безопасное предоставление; и поощрении последних улучшать качество обслуживания. Согласно этому Закону, назначенные аудиторские учреждения осуществляют оценку всех медицинских учреждений, оказывающих услуги в области здравоохранения и помощи инвалидам, желающих получить сертификацию.

Новые изменения

67. Закон о гарантии компетентности практикующих медицинских работников 2003 года обеспечивает рамки для регулирования деятельности практикующих медицинских работников с целью защиты населения в тех случаях, когда существует опасность причинения ущерба в результате осуществления практической профессиональной деятельности. Эти рамки охватывают самые различные профессиональные группы медицинских работников и позволяют использовать согласованные процедуры и терминологию среди всех специалистов. Особо подчеркивается основная цель, которая заключается в охране здоровья и безопасности населения, и в данном Законе предусмотрены механизмы, посредством которых практикующие медицинские работники, которые не являются компетентными и неспособны осуществлять практическую профессиональную деятельность, могут лишаться возможности продолжать ее далее.

68. В Законе об умственной неполноценности (принудительный уход и реабилитация) 2003 года конкретно определяются права получателей медицинской помощи и предусматриваются такие гарантии, как назначение окружных инспекторов с целью обеспечения поощрения предусмотренных законом прав. Судьи Высшего суда также могут проводить расследования в отношении получателей медицинской помощи и их лечения.

Резюме

69. Все указанные выше законодательные акты, действующие в секторе здравоохранения, обеспечивают комплексные официальные рамки, предназначенные для защиты интересов пациентов в Новой Зеландии, начиная с компетентности медицинских работников и качества сертификации медицинских учреждений и кончая механизмами рассмотрения жалоб пациентов и возбуждения процедур дисциплинарного производства

или подотчетности в тех случаях, когда практикующие медицинские работники или учреждения не гарантируют безопасности охраны здоровья населения.

Отсутствие отказа от юридических положений

70. В новозеландском законодательстве не предусматривается отказа от положений Закона о преступлениях в виде применения пыток 1989 года или Закона о преступлениях 1961 года, в равной степени как никакие исключительные обязательства, будь то состояние войны или угроза войны, внутренняя и политическая нестабильность или любое другое чрезвычайное положение, не могут служить оправданием для любого из преступлений, рассматриваемых в приводящихся выше пунктах.

Приказы вышестоящего начальника

71. Закон о дисциплине в вооруженных силах 1971 года (статья 38), Полицейский регламент 1992 года (Положение 9 (1)) и Положения об исправительных учреждениях 2005 года (Положение 13) содержат предписания о необходимости подчиняться "любому законному приказу" вышестоящего начальника. Приказ совершить действия, которые представляют собой правонарушение согласно Закону о преступлениях в виде применения пыток 1989 года или Закону о преступлениях 1961 года, не может являться законным приказом.

72. Если судебное преследование за применение пыток, являющихся актом геноцида, военным преступлением или преступлением против человечности, возбуждается согласно Закону о международных преступлениях и Международном уголовном суде 2000 года, то вопрос о приказах вышестоящего начальника будет рассматриваться в рамках статьи 12 (1) а) xi) этого Закона точно так же, как и в соответствии со статьей 33 Римского статута Международного уголовного суда.

73. Вопрос о приказах вышестоящего начальника не возникал в новозеландских судах ни в каком деле, связанном с пытками. Однако в деле *Полиция против Виалле* [1989] 1 NZLR 521, 524 Апелляционный суд Новой Зеландии оставил открытым вопрос о том, существуют ли в новозеландском законодательстве какие-либо общие защитительные доводы в отношении приказов вышестоящего начальника. В статье 47 Закона о преступлениях 1961 года предусматривается, что действия служащих новозеландских вооруженных сил являются оправданными, если они подчиняются любым приказам, данным их вышестоящим начальником в интересах подавления массовых беспорядков, если только эти приказы не являются явным образом незаконными. В деле *Полиция против Виалле* Апелляционный суд отметил, что "это специальное положение косвенно

подтверждает мнение о том, что в целом приказ вышестоящего начальника не может служить защитительным доводом в том случае, если то, что было сделано, или то, что было приказано сделать, является незаконным". Кроме того, в Законе о преступлениях в виде применения пыток конкретно указывается, что сами по себе такие действия, как совершение любым лицом акта пыток по подстрекательству государственного должностного лица или любого лица, действующего в официальном качестве, являются преступлением.

Статья 3

Контекст, относящийся к иммиграции и беженцам

74. Новая Зеландия преисполнена решимости соблюдать положения пункта 1 статьи 3 во всех иммиграционных решениях. Такие обязательства в области прав человека, как отраженные в пункте 1 статьи 3, являются обязательными факторами в ходе принятия иммиграционных решений и как таковые выполняются новозеландскими судами.

75. Инструкции, даваемые в настоящее время сотрудникам иммиграционной службы, предусматривают необходимость того, чтобы они учитывали обязательства Новой Зеландии по международному праву (включая Конвенцию против пыток) при принятии решений об отказе во въезде или о выдворении лиц, незаконно находящихся в Новой Зеландии. В случае Конвенции против пыток это означает, что ни одно лицо не будет выдворено из Новой Зеландии в нарушение положений Конвенции.

76. В отдельных случаях просьбы о защите согласно статье 3 могут также рассматриваться Органом по пересмотру решений о выдворении, Трибуналом по пересмотру решений о депортации и министром иммиграции.

77. Насколько известно, в Новой Зеландии с просьбой о защите согласно статье 3 обратилось менее 20 человек: в их числе одна просьба была удовлетворена по причинам, связанным с применением пыток.

Беженцы

78. В Новой Зеландии обязательства по статье 3 наиболее часто затрагиваются в контексте беженцев. Новая Зеландия является Стороной Конвенции Организации Объединенных Наций о статусе беженцев 1951 года и Протокола 1967 к ней, и в этой связи обязана не высылать и принудительно возвращать (*refouler*) какое-либо лицо, если существуют вполне обоснованные опасения того, что оно будет преследоваться по

причине расовой, религиозной или национальной принадлежности или принадлежности к той или иной социальной группе или политических взглядов.

79. Закон об иммиграции 1987 года закладывает законодательную основу для функционирования новозеландской системы определения статуса беженца. Сначала заявления с просьбой о предоставлении статуса беженца рассматриваются сотрудниками иммиграционной службы Новой Зеландии. Те, кому иммиграционная служба Новой Зеландии отказалась предоставить статус беженца, могут обжаловать это решение в независимом Органе по рассмотрению апелляций в отношении решений о непредоставлении статуса беженца. Кроме того, Конвенция о беженцах включена в Закон об иммиграции в качестве добавления. Обязательство об отказе принудительного невозвращения, содержащееся в Конвенции о статусе беженцев, также включено в этот Закон и применяется в отношении как признанных беженцев, так и лиц, обращающихся с просьбой о предоставлении статуса беженца.

Новые изменения

80. В настоящее время правительство осуществляет всеобъемлющий обзор Закона об иммиграции 1987 года. В апреле 2006 года среди общественности был распространен дискуссионный документ, с которым можно ознакомиться по следующему адресу: www.dol.govt.nz/actreview/. Изложенные в дискуссионном документе предложения, которые относятся к Конвенции, содержатся в разделе 14 "Роль Новой Зеландии как международного гражданина".

81. Изложенные в этом документе соображения предназначены только для публичного обсуждения и не обязательно отражают те или иные элементы проводимой правительством политики. В иммиграционное законодательство Новой Зеландии предлагается включить отраженное в статье 3 Конвенции против пыток обязательство о об отказе принудительного невозвращения. Кроме того, жалобы по статье 3 Конвенции предлагается рассматривать параллельно с заявлениями о предоставлении статуса беженцев в судах первой инстанции и в апелляционных судах.

82. В 2007 году в парламент планируется представить соответствующий законопроект.

Экстрадиция и выдача преступников

83. Закон об экстрадиции 1999 года включает в себя положение, исключающее экстрадицию того или иного лица, если у министра юстиции есть веские основания

полагать, что этому лицу могут грозить пытки в стране экстрадиции. Это обязательство имеет примат над положениями того или иного договора об экстрадиции.

Статья 4

Преступления в виде применения пыток

84. Как уже указывалось в связи со статьей 2, в статье 3(1) Закон о преступлениях в виде применения пыток 1989 года предусматривается, что то или иное государственное должностное лицо или лицо, выступающее в официальном качестве, или лицо, действующее при подстрекательстве или с согласия вышеупомянутых лиц, будь то в самой Новой Зеландии или же за ее пределами, совершает преступление, если оно:

- a) совершает акт пыток; или
- b) совершает действие или бездействие с целью оказания помощи любому лицу в совершении акта пыток; или
- c) содействует любому лицу в совершении акта пыток; или
- d) осуществляет поощрение, подстрекательство или побуждение какого-либо лица совершить акт пыток.

85. В статье 3(2) этого Закона предусматривается, что то или иное государственное должностное лицо или лицо, выступающее в официальном качестве, или лицо, действующее при подстрекательстве или с согласия вышеупомянутых лиц, совершает уголовное преступление, если оно:

- a) пытается совершить акт пыток; или
- b) вступает в сговор с любым другим лицом с целью совершения акта пыток; или
- c) является соучастником после совершения акта пыток.

86. Эти положения обеспечивают, что все преступления, указываемые в статье 4 Конвенции, являются преступлениями согласно новозеландскому законодательству.

87. Закон о международных преступлениях и о Международном уголовном суде 2000 года обеспечивает осуществление обязательств Новой Зеландии по Римскому

статуту Международного уголовного суда. Этот закон создает в новозеландском праве новые категории правонарушений, связанные с "преступлениями против человечности" и "военными преступлениями". Эти правонарушения отражают формулировки Римского статута и поэтому содержат недвусмысленный запрет пыток.

88. Согласно Закону о психическом здоровье (принудительное обследование и лечение) 1992 года лицо, осуществляющее заботу, надзор и контроль за умственно неполноценными лицами, совершает преступление, если оно не выполняет своих обязанностей или допускает жестокое обращение с этими лицами.

Меры наказания

89. Любое лицо, осужденное за преступление согласно статье 3(1) Закона о преступлениях в виде применения пыток, наказывается тюремным заключением на срок до 14 лет. Тюремное заключение на срок в 14 лет является одним из наиболее строгих наказаний, предусматриваемых согласно новозеландскому законодательству. Лица, осужденные за преступления согласно статье 3(2) Закона о преступлениях в виде применения пыток, подлежат тюремному заключению на срок до 10 лет. Если уголовные обвинения предъявляются согласно Закону о преступлениях 1961 года, то лицо, осужденное за такое преступление, как умышленное нанесение ран, подлежит тюремному заключению на срок до 14 лет, а в случае сексуального насилия - на срок до 20 лет. В случае других преступлений максимальный срок тюремного заключения составляет от 1 года в случае простого нападения до 10 лет в случае умышленного нанесения телесных повреждений. В случае калечащих операций на женских половых органах лицо, осужденное за такое преступление, может быть наказано тюремным заключением на срок до 7 лет. Если какое-либо лицо осуждается за совершение убийства, существует презумпция в пользу назначения наказания в виде пожизненного тюремного заключения за исключением тех случаев, когда такая мера наказания может считаться явно несправедливой.

90. В знак признания тяжести преступлений, указываемых в Законе о международных преступлениях и о Международном уголовном суде 2000 года, новые категории преступлений предусматривают максимальную меру наказания в виде пожизненного тюремного заключения.

91. Согласно Закону о психическом здоровье (принудительное обследование и лечение) 1992 года, за совершение преступлений предусматривается осуждение в порядке суммарного производства в виде денежного штрафа. Кроме того, жестокое обращение с медицинскими пациентами может быть предметом жалобы, направляемой

уполномоченному по вопросам здравоохранения и инвалидности, чье беспристрастное расследование может иметь своим итогом публикацию публичных докладов, отзыв лицензии на профессиональную регистрацию или возложение денежного штрафа.

Статья 5

92. В статье 4 Закона о преступлениях в виде применения пыток 1989 года предусматривается, что в связи с совершением преступления, указываемого в этом Законе, не возбуждается никаких процессуальных действий, если:

- a) лицо, которому предъявляются обвинения, не является новозеландским гражданином; или
- b) лицо, которому предъявляются обвинения, не находится в Новой Зеландии; или
- c) действие или бездействие, представляющие собой преступление, по которому выдвигаются обвинения, не произошли, как утверждается, в Новой Зеландии или на борту морского или воздушного судна, зарегистрированного в Новой Зеландии.

93. С учетом этого положения Новая Зеландия в полной мере соблюдает требования подпунктов a), b) и c) пункта 1 статьи 5 и пункта 2 статьи 5.

94. Кроме того, Закон о международных преступлениях и о Международном уголовном суде 2000 года предоставляет новозеландским судам универсальную юрисдикцию в отношении преступлений, указываемых в Римском статуте, включая пытки, и, тем самым, позволяет осуществлять судебное преследование в Новой Зеландии, независимо от места совершения правонарушения и от гражданства. Эта юрисдикция никогда не осуществлялась.

Статья 6

95. Лицо, находящееся в Новой Зеландии и подозреваемое в совершении акта пыток, может быть обвинено в совершении преступления согласно Закону о преступлениях в виде применения пыток 1989 года и может быть арестовано без ордера, или же ордер на его арест может быть выдан и исполнен. Закон об экстрадиции 1999 года содержит положения, согласно которым ордер на арест и задержание лица, подозреваемого в совершении акта пыток, может быть выдан в тех случаях, когда страна, в которой было совершено преступление, просит возвратить это лицо, с тем чтобы предать его суду.

96. Решение о целесообразности освобождения под залог принимается по усмотрению суда в свете обстоятельств дела, включая, в частности, вероятность того, что предполагаемый преступник предстанет перед судом за совершение предполагаемого преступления или будет участвовать в процессуальных действиях согласно Закону об экстрадиции. Обычно лицо, обвиняемое в совершении такого серьезного преступления, как применение пыток, не освобождается под залог.

97. В статье 316 (5) Закона о преступлениях предусматривается, что любое лицо, арестованное по обвинению в совершении такого преступления, как преступление согласно Закону о преступлениях в виде применения пыток, должно быть предано суду в кратчайшие сроки для разбирательства в соответствии с законом. На практике это означает, что лицо, арестованное в тот или иной день, обычно предстает перед судом утром следующего дня, после чего оно берется под стражу или же освобождается под залог. Если какое-либо лицо задерживается без предъявления ему обвинений, в суд может быть представлено ходатайство в порядке процедуры хабеас корпус, с тем чтобы можно было изучить причины его задержания. Если задержание является неоправданным, суд издает приказ об освобождении соответствующего лица. В отношении любого лица, которое неправомерно заключает под стражу другое лицо, может быть также возбужден иск в связи с лишением свободы по ложным обвинениям.

98. В Законе об экстрадиции также предусматривается, что любое лицо, арестованное в соответствии с ордером, изданным согласно этому Закону, должно предстать перед судом в кратчайшие сроки и что слушания должны быть проведены в соответствии с положениями Закона о суммарном судопроизводстве 1957 года. В Законе об экстрадиции также содержится требование относительно того, чтобы слушания по делу не начинались до тех пор, пока суд не получит от министра юстиции письменное уведомление о том, что последний получил просьбу о выдаче преступника. Если такое уведомление не поступает в разумные сроки или в сроки, конкретно указываемые в соответствующем договоре об экстрадиции, суд должен освободить преступника, хотя суд может по своему усмотрению продлить сроки, в которые может быть получено уведомление.

99. Во всех случаях экстрадиции полиция руководствуется стандартной процедурой, предусматривающей необходимость поддержания тесных контактов с министерством иностранных дел и торговли, которое отвечает за деятельность в сфере внешних сношений Новой Зеландии и которое выступает в качестве пункта связи с дипломатическими и консульскими представителями, аккредитованными в Новой Зеландии. В соответствии с этими процедурами министерство отвечает за обмен информацией с иностранными государствами в обстоятельствах, предусмотренных в

пункте 4 статьи 6 Конвенции, и в соответствии со статьей 36 Венской конвенции о консульских сношениях.

Статья 7

100. Статьи 3 и 4 Закона о преступлениях в виде применения пыток 1989 года обеспечивают, что власти Новой Зеландии обладают юрисдикцией преследовать в судебном порядке любое лицо, подозреваемое в совершении того или иного из преступлений, указанных в статье 4 Конвенции, в случаях, предусмотренных в статье 5. Как отмечалось выше, новозеландские суды обладают юрисдикцией привлекать к судебной ответственности любое лицо за совершение такого преступления в тех случаях, если лицо, которому предъявляются обвинения, является новозеландским гражданином или находится в Новой Зеландии, или тогда, когда действие или бездействие, представляющее собой преступление, совершены, как утверждается, в Новой Зеландии или на борту морского или воздушного судна, зарегистрированного в Новой Зеландии.

101. Соответственно, в таких случаях процедуры судебного преследования могут возбуждаться в Новой Зеландии в отношении такого лица, если принимается решение о том, что предполагаемый преступник не подлежит экстрадиции. Кроме того, в статье 11 Закона о преступлениях в виде применения пыток предусматривается, что то или иное лицо не подлежит выдаче из Новой Зеландии в другую страну в связи с обвинением в совершении действия или бездействия, которое равносильно преступлению согласно этому Закону, если процедуры судебного преследования были возбуждены в Новой Зеландии или если Генеральный прокурор удостоверяет, что данное дело рассматривается или вскоре будет рассматриваться на предмет определения того, следует ли возбуждать в Новой Зеландии процедуры судебного преследования этого лица за совершение данного действия или бездействия.

Правила представления доказательств

102. Поскольку правонарушения, указываемые в статье 4 Конвенции, являются преступлениями согласно новозеландскому законодательству на основании Закона о преступлениях в виде применения пыток 1989 года, решения новозеландских властей в отношении судебного преследования любого лица, подозреваемого в совершении такого правонарушения, будут приниматься таким же образом, как и решения в отношении судебного преследования лиц, подозреваемых в совершении других серьезных преступлений против уголовного права Новой Зеландии. Правила представления показаний и доказательств, требующихся для судебного преследования и осуждения за совершение любых преступлений, подпадающих под действие Закона о преступлениях в

виде применения пыток - независимо от того, установлена ли юрисдикция в отношении такого судебного преследования в силу того факта, что действие или бездействие, представляющие собой правонарушение, имели место в Новой Зеландии или на борту морского или воздушного судна Новой Зеландии, или на основании того, что предполагаемый преступник находится в Новой Зеландии, - будут такими же, как и во всех других случаях судебного преследования в связи с совершением преступлений согласно новозеландскому законодательству.

Справедливое обращение с лицами, преследуемыми в судебном порядке

103. Любому лицу, преследуемому в судебном порядке за совершение любого из преступлений, указываемых в статье 4, обеспечивается такое же обращение на всех стадиях разбирательства, как и другим лицам, обвиняемым в совершении серьезных нарушений новозеландского законодательства. Всем лицам, обвиняемым в совершении уголовных преступлений в Новой Зеландии, гарантируются права и свободы, предусмотренные в статье 14 Международного пакта о гражданских и политических правах, независимо от гражданства.

104. Основополагающий принцип уголовного права Новой Зеландии предусматривает, что обвиняемый считается невиновным и что это презумпция может быть опровергнута только доказательствами вины соответствующего лица, выходящими "за пределы разумных сомнений". Кроме исключительных обстоятельств, слушание уголовных дел проводится на открытых судебных заседаниях, к которым общественность имеет свободный доступ. Обвиняемый имеет право на услуги адвоката и, в зависимости от обстоятельств, на правовую помощь, и ему гарантируется судебное разбирательство в независимом судебном органе. Эти права подтверждаются в статьях 23-25 Закона о Билле о правах Новой Зеландии 1990 года, в которых предусматриваются права арестованных, задержанных или обвиняемых и минимальные стандарты уголовного судопроизводства. Эти статьи подтверждают соответствующие права, указываемые в Международном пакте о гражданских и политических правах.

Статья 8

105. В статье 8 Закона о преступлениях в виде применения пыток 1989 года предусматривается, что все преступления, предусмотренные этим Законом, если они уже не описаны в Конвенции, считаются преступлениями, рассматриваемыми в любом договоре об экстрадиции, заключенном между Новой Зеландией и любой иностранной страной, которая является Стороной Конвенции, до того, как в силу вступила эта статья. Однако в соответствии со статьей 26 Закона о Билле о правах Новой Зеландии 1990 года

(в которой предусматривается, что никто не может быть осужден за совершение какого бы то ни было преступления, которое не квалифицировалось как преступление согласно законодательству Новой Зеландии, действовавшему в момент его совершения), статья 8 Закона о преступлениях в виде применения пыток также предусматривает, что ни одно лицо не подлежит экстрадиции в связи с действием или бездействием, которые были совершены до того, как Закон о преступлениях в виде применения пыток вступил в силу.

106. Закон о, экстрадиции 1999 года предполагает возможность экстрадиции между Новой Зеландией и любой другой страной, независимо от того, является ли она членом Содружества, без необходимости заключения договора об экстрадиции. Этот Закон предусматривает экстрадицию за "преступления, предполагающие экстрадицию", которые определены в статье 4 этого Закона как преступления, влекущие за собой наказание в виде тюремного заключения на срок продолжительностью не менее 12 месяцев как в запрашивающей стране, так и Новой Зеландии. Преступления, перечисленные в статье 4 Конвенции, являются преступлениями, подлежащими наказанию в Новой Зеландии в соответствии с Законом о преступлениях в виде применения пыток, и мера наказания за их совершение превышает тюремное заключение на срок более 12 месяцев.

Статья 9

107. Информация, касающаяся расследования дел о преступлениях, упомянутых в статье 4 Конвенции, также содержится в Законе о взаимной помощи по уголовным делам 1992 года. Этот Закон позволяет Новой Зеландии предоставлять на взаимной основе помощь другим странам в проведении уголовных расследований и процессуальных действий без необходимости заключения какого-либо договора или другой формальной договоренности. Он содержит непосредственные ссылки на Конвенцию против пыток и предполагает возможность оказания помощи любому государству - участнику Конвенции.

Статья 10

Полиция

108. Всеобъемлющая программа подготовки новых сотрудников полиции включает в себя такие разделы, как содержание под стражей, проведение допросов и обращение с лицами, содержащимися под стражей (включая запрещение пыток). Основная цель подготовки новобранцев заключается в обеспечении всеобъемлющего понимания соответствующих аспектов правовой системы и в обеспечении того, чтобы служащие полиции действовали во всех отношениях правомерно, разумно и оправданно. В число некоторых элементов программы подготовки, касающихся Конвенции, входят следующие аспекты:

- a) подготовка по Закону о Билле о правах Новой Зеландии 1990 года и Правилам для судей (в частности, права задержанных и обвиняемых лиц);
- b) применение силы (система тактических альтернатив) и коммуникационные стратегии;
- c) проведение допросов (модель PEACE);
- d) подготовка по вопросу о самоубийствах, совершаемых лицами, содержащимися под стражей;
- e) подготовка по вопросам, касающимся режима содержания под стражей;
- f) подготовка по вопросам оценки риска, связанного с лицами, содержащимися под стражей;
- g) подготовка по вопросу оказания консультативной помощи заключенным; и
- h) подготовка по вопросам этики.

109. После прохождения подготовки новобранцы назначаются на должность констебля с испытательным сроком, и затем они на протяжении еще двух лет должны пройти дополнительную подготовку (которая включает в себя оценку на рабочем месте и изучение университетских учебных документов); после успешного завершения этой программы подготовки они назначаются на должность констебля на постоянной основе. Один из разделов программы подготовки констеблей, назначаемых на испытательный срок, посвящен такому аспекту, как "проведение допросов". Служащие полиции должны составлять планы проведения допросов, подготавливать примеры письменных заявлений (потерпевших и свидетелей) и примерные планы проведения допросов подозреваемых с помощью видеоаппаратуры. Все эти элементы деятельности должны быть выполнены, с тем чтобы эксперты по оценке положительно аттестовали работу служащего на соответствующей должности.

110. Сотрудники Отдела уголовных расследований (ОУР) также проходят учебную подготовку по такому разделу, как проведение допросов при обыске и расследовании. При условии успешного завершения этой программы они допускаются к вводному и основным курсам для зачисления на должность детектива.

111. Недавно полиция заключила с независимой Комиссией по правам человека Новой Зеландии контракт на разработку всеобъемлющей учебной программы по правам человека, которая предназначена для служащих полиции и которая будет отражать надлежащую международную практику.

Оперативные полицейские уставы

112. В настоящее время все служащие полиции в своей работе руководствуются пятью регулярно обновляемыми полицейскими уставами. Они включают в себя связанную информацию о наилучших методах осуществления обысков, обеспечения прав лиц, содержащихся под стражей, и проведения допросов.

113. Информация об обысках, производимых полицией, отражает руководящие принципы в отношении разумной и надлежащей практики обысков. Например, обращение с лицами, содержащимися под стражей, должно быть достойным, конфиденциальным и уважительным.

114. Что касается прав лиц, содержащихся под стражей, то в уставе указывается, что обращение с лицами, содержащимися под стражей, должно быть гуманным в той мере, в какой это позволяет их положение и безопасность. Не следует применять какой-либо излишней силы, насилия, грубости или принуждения. Лица, содержащиеся под стражей, должны также информироваться об их правах, связанных с лишением свободы, например о таких, как право на пользование туалетными комнатами и постельными принадлежностями и право на надлежащее питание.

115. Что касается проведения допросов, то в уставе подробно рассматриваются права арестованных и излагается надлежащая практика проведения допросов. Например, полиция не должна применять силу, насилие, принуждение или недобросовестные методы, такие, как обман при проведении допросов.

116. В Общих полицейских инструкциях содержатся самые разнообразные указания по таким вопросам, как применение силы и надлежащее использование некоторых удерживающих приспособлений, наручников и аэрозоля на базе экстракта красного перца (КП)⁷; обращение с лицами, содержащимися под стражей, и их права; и меры по предотвращению причинения вреда лицам, содержащимся под стражей, например учет

⁷ Аэрозоль КП также называется "перечным газом". Экстракт красного перца является химическим инкапситуантом, который может вызывать интенсивное временное раздражение слизистой оболочки и кожи.

риска совершения самоубийства лицами, лишенными свободы, и изоляция некоторых заключенных.

Новые изменения

117. Разработаны руководящие принципы, содержащие предназначенную для служащих полиции информацию о надлежащей практике и обращении с лицами, содержащимися в полицейских тюрьмах. Основные принципы предусматривают, что:

- a) необходимо обеспечивать тщательный надзор в тех случаях, когда заключенные лица содержатся в полицейских тюрьмах на протяжении длительного периода времени;
- b) в полицейских тюрьмах должны содержаться только те лица, которые приговорены к лишению свободы на 28-дневный срок или менее;
- c) заключенных следует оперативно информировать в письменном виде об их правах и тюремном распорядке;
- d) в полицейских тюрьмах на видном месте следует вывешивать информацию об общей процедуре подачи жалоб;
- e) ни в коем случае заключенные не могут быть лишены: койки и постельных принадлежностей; пищи и воды; доступа к разрешенным по закону посетителям и конкретным посетителям; доступа к адвокатам; и медицинского обслуживания;
- f) в тех случаях, когда это практически возможно, заключенные также имеют право на: доступ к частным посетителям; физические упражнения; отправление и получение почты; и на внешние телефонные звонки.

118. В Новой Зеландии большинство лиц, содержащихся под стражей в полиции, находятся там, как правило, в течение относительно короткого срока с учетом того, что они как можно скорее должны предстать перед судом. Обычно то или иное лицо содержится в камере до тех пор, пока в его отношении не возбуждены и не предъявлены обвинения, или в течение одной ночи в зависимости от таких аспектов, как время ареста, возможность его освобождения из-под стражи под залог с санкции полиции и другие соответствующие факторы (например, алкогольное опьянения).

119. Лицам, помещенным под стражу в полицию накануне вечером, предоставляются возможности для пользования душевыми комнатами. Подавляющее большинство полицейских участков имеет душевые помещения и, как правило, все те, кто был помещен в камеру накануне вечером, если они того пожелают, имеют возможность принять душ на следующее утро перед их направлением в суд. Лицам, содержащимся под стражей, также предоставляются мыло и полотенца.

Исправительные учреждения

120. Подготовка сотрудников новозеландских исправительных учреждений постоянно продолжает улучшаться и совершенствоваться. Все новые сотрудники государственной пенитенциарной службы в настоящее время проходят подготовку в рамках начального курса базовой подготовки сотрудников исправительных учреждений. Часть этой подготовки заключается в ознакомлении с рядом соответствующих законодательных актов, в том числе с Законом о преступлениях в виде применения пыток и ЗБПНЗ. Этот курс рассчитан на шесть недель, и учебные материалы по нему постоянно пересматриваются. В рамках этого курса более значительное время отводится изучению такого вопроса, как самоубийства, и обеспечивается, чтобы сотрудники ясно понимали особенности процедуры подачи жалоб, включая роль Коллегии омбудсменов. Данный курс включает в себя элементы аттестационных требований для национального сертификата первого уровня по работе с правонарушителями. Такая профессиональная подготовка, зарегистрированная в рамках системы профессиональных навыков Новой Зеландии, состоит из трех уровней. Первый уровень этих профессиональных навыков считается необходимым показателем компетентности для всех сотрудников исправительных учреждений.

121. В рамках подготовки сотрудников исправительных учреждений по ЗБПНЗ особое внимание уделяется необходимости обеспечения того, чтобы сотрудники исправительных учреждений гуманным образом обращались с заключенными и не подвергали их жестокому или унижающему достоинство обращению и наказанию. В рамках подготовки по Закону о преступлениях в виде применения пыток особо подчеркивается важность этого законодательства для сотрудников исправительных учреждений и приводится описание того, какое действие или бездействие может быть равносильно пыткам.

122. В рамках подготовки также охватываются другие законодательные акты Новой Зеландии и Минимальные стандартные правила обращения с заключенными Организации Объединенных Наций. После завершения начального курса подготовки сотрудники проходят дополнительную подготовку по месту службы, и они должны быть способны продемонстрировать знания по самым различным аспектам тюремного законодательства,

политики и процедур. Это включает в себя знакомство с политикой "применения силы" и использованием мер контроля и принуждения в тюрьмах.

Силы обороны Новой Зеландии

123. В силах обороны Новой Зеландии осуществляется специальная учебная программа по праву вооруженных конфликтов, в рамках которой всех военнослужащих учат уважать соответствующие принципы и практику, вытекающие из договорного и обычного международного права. Эта программа включает в себя основополагающие элементы, касающиеся запрета пыток. Главнокомандующий сил обороны требует, чтобы каждый военнослужащий проходил этот учебный курс. Помимо обычной программы инструктажа, военнослужащим, дислоцируемым за границей в рамках операций по поддержанию мира, читаются лекции по повышению квалификации. Силы обороны Новой Зеландии также активно участвуют в распространении материалов по праву вооруженных конфликтов среди курсантов иностранных вооруженных сил, обучающихся в Новой Зеландии.

124. В мае 2000 года главнокомандующий сил обороны опубликовал памятку Кодекса поведения для военнослужащих. В этой памятке говорится, в частности, о том, что военнослужащий не может прибегать к применению силы, пыткам в отношении военнопленных, лиц, содержащихся под стражей, и гражданских лиц или убивать их.

Новые изменения

125. Недавно новозеландские силы обороны подвергли серьезной переработке свое справочное руководство по праву вооруженных конфликтов. В нем подробно рассматривается такой вопрос, как запрещение пыток. Это справочное руководство было распространено среди всех военнослужащих вооруженных сил с помощью электронных средств связи и в конечном итоге будет распространено в печатной форме.

Министерство социального развития (по делам детей, молодежи и семьи)

126. В Законе о регистрации социальных работников 2003 года определяются профессиональные нормы, которые должны соблюдаться при регистрации социальной деятельности, включая научные навыки и аккредитацию. В настоящее время Новая Зеландия поощряет развитие профессиональных навыков своих штатных социальных работников путем оказания им помощи в регистрации.

127. Штатные социальные работники, которые работают с детьми и подростками, включая тех, кто работает с детьми и подростками, содержащимися в интернатах, также проходят первоначальную и непрерывную подготовку путем изучения Закона о детях, молодежи и их семьях 1989 года (Закон о ДМИС), Положений о детях, молодежи и их семьях (попечение по месту жительства) 1996 года и всеобъемлющих руководящих принципов по политике и практике. Во всех этих документах особо подчеркивается, что пытки, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение и наказание в отношении детей и молодежи запрещены согласно новозеландскому законодательству и полностью недопустимы.

128. Закон о ДМИС содержит общие и другие принципы, которые касаются заботы и защиты или правосудия в отношении детей и молодых людей. Принцип всеобъемлющей заботы и защиты заключается в том, что благополучие и высшие интересы ребенка или молодежи являются главным и наиболее важным соображением, имеющим отношение к другим принципам, первый из которых предусматривает, что дети и молодые люди должны быть защищены от ущерба, их права должны поощряться, равно как и их благополучие (статья 13 а)).

129. Принципы отправления правосудия в отношении детей и молодых людей⁸ применяются в отношении детей и молодых людей, которые совершили правонарушения или которые подозреваются в совершении правонарушений, предусмотренных законодательством Новой Зеландии. Ниже указываются три основных принципа в контексте Конвенции:

а) ребенок или подросток, совершивший правонарушение, должен оставаться на свободе по месту проживания до тех пор, пока это практически возможно и пока это отвечает интересам обеспечения общественной безопасности;

б) любые меры наказания ребенка или подростка, совершившего правонарушение, должны иметь форму, которая в наиболее возможной степени будет содействовать и способствовать его развитию в рамках семьи, whānau, hapū, iwi и семейной группы, а также наименее ограничительную форму, которая является приемлемой в существующих обстоятельствах;

с) в силу своей уязвимости дети и подростки имеют право на особую защиту в ходе любого расследования, касающегося совершения или возможного совершения какого-либо правонарушения этим ребенком или подростком.

⁸ Приложение III содержит полный перечень принципов отправления молодежного правосудия.

130. Закон о ДМИС более подробно детализируется Положениями, которые применяются в отношении детей и подростков, содержащихся в интересах. В Положении 21 указывается, что запрещается применять "пытки и жестокие, бесчеловечные, оскорбительные или унижающие достоинство дисциплинарные меры или обращение".

131. В ряде программных документов содержится более подробное описание желательной практики, в том числе того, каким образом следует применять соответствующее законодательство. В их число входят следующие документы:

а) "Кодекс практики по делам детей, молодежи и семьи: попечительские услуги по месту жительства", который был подготовлен Министерством социального развития и является всеобъемлющим документом, регламентирующим практическую деятельность по месту жительства. Кодекс практики совместим с Правилами ООН, касающимися защиты несовершеннолетних, лишенных свободы (1990 год), Руководящими принципами ООН для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядскими руководящими принципами (1990 год)) и Минимальными стандартными правилами ООН, касающимися отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинскими правилами (1985 год));

б) Стандартные оперативные процедуры работы по месту жительства (СОП), которые определяют минимальные практические нормы работы по месту жительства, включая конкретную информацию о:

- i) уважительном обращении с детьми и подростками;
- ii) ограничениях в отношении обысков детей или подростков и конфискации предметов;

с) Справочник по вопросам ухода и защиты и отправления правосудия в отношении детей и молодых людей содержит описание конкретных мер политики и практические руководящие принципы для социальных работников, взаимодействующих с детьми и подростками в деле попечения по месту жительства. Он включает в себя описание мер политики по:

- i) наказанию и дисциплине;
- ii) применению физической силы;

iii) процедурам подачи жалоб.

132. Дети и подростки, для которых государство назначило лиц, обеспечивающих уход за ними, защищаются от унижающих достоинство видов обращения или наказания в рамках мер проводимой политики, включая меры по недопущению рукоприкладства. Эти меры проводимой политики особо освещаются в *Справочнике для лиц, обеспечивающих уход за детьми*, и им уделяется дополнительное внимание в ходе начальной и текущей подготовки лиц, обеспечивающих уход за детьми.

133. Удовлетворение жалоб детей и подростков обеспечивается в рамках четких процедур, действующих в интернатах МСР (дети, молодежь и семья). Эти процедуры рассматриваются ниже в ходе обсуждения статьи 13.

Здоровье

134. В рамках процесса подготовки и обучения лиц, занимающихся медициной, основное внимание уделяется обязанности таких лиц сводить к минимуму страдания и уважать права и достоинство пациентов. Эта обязанность подкрепляется этическими кодексами, которые были приняты различными профессиональными организациями, такими, как Медицинская ассоциация Новой Зеландии и Организация медицинских сестер Новой Зеландии, и в которых подчеркивается обязанность специалистов системы медицинского обслуживания уважать права человека лиц, за которыми они осуществляют уход, а также не участвовать в таких актах, как применение пыток, и не способствовать освобождению от ответственности за их совершение.

135. Кроме того, хотя в настоящее время не существует каких-либо законодательных требований относительно того, чтобы такая подготовка была включена в учебные программы для практикующих медицинских работников, вопрос о запрещении пыток охватывается в учебных курсах развития профессиональных навыков, организуемых Веллингтонской школой клинической медицины.

Другие государственные учреждения

136. Министерство юстиции опубликовало в Интернете руководящие принципы по Закону о Билле о правах Новой Зеландии и дополнительное справочное руководство, которое было широко распространено среди общественности. *Справочное руководство и руководящие принципы* предназначены для того, чтобы сделать ЗБПНЗ более доступным для общественности, и поощряют рассмотрение вопросов о правах человека в ходе разработки законодательства, политики и практики.

Статья 11

Полиция

137. Общие полицейские инструкции являются внутренними правилами, которые регламентируют поведение и методы работы полиции. Намеренное нарушение какой-либо общей инструкции является дисциплинарным проступком в соответствии с Положением 9 Полицейского регламента 1992 года. Общие полицейские инструкции содержат конкретное требование, согласно которому служащие полиции должны всегда в полной мере соблюдать и выполнять положения Закона о преступлениях в виде применения пыток.

138. Новозеландская полиция регулярно проводит обзор процедур, касающихся обращения с допрашиваемыми лицами и лицами, содержащимися под стражей или подвергнутыми аресту, задержанию или тюремному заключению, с целью обеспечения надлежащего осуществления процедур и внесения поправок в свете любых ставших очевидными недостатков.

Новые изменения

139. В сентябре 2005 года полиция завершила проведение широкомасштабного исследования по вопросам проведения допросов в ходе расследований, осуществляемых новозеландской полицией. По итогам этой работы в штаб-квартире национальной полиции был создан конкретный отдел по допросам и нормам их проведения с целью пересмотра программ подготовки по проведению допросов.

140. На данном этапе группа рекомендует заменить предназначенный для новых сотрудников полиции учебный курс по методам проведения допросов новым модулем. Он включает в себя подготовку, основывающуюся на модели PEACE. В других юрисдикциях модель проведения допросов PEACE признается как модель, отражающая наилучшую практику проведения допросов жертв, свидетелей и лиц, подозреваемых в совершении преступлений. В рамках учебной программы также уделяется особое внимание вопросу о проведении допросов подозреваемых лиц в контексте новозеландского законодательства (т.е. Закона о Билле о правах Новой Зеландии, Закона о преступлениях в виде применения пыток и судейского регламента) и прецедентного права.

141. В настоящее время полиция планирует приступить в июле 2007 года к реализации программы подготовки по новой модели сначала в двух полицейских округах и в конечном итоге охватить все 12 округов. Предполагается, что этой подготовкой будет охвачен весь командный состав с сержантского уровня, все сотрудники ОУР и все рядовые сотрудники.

142. Минимальные стандарты проведения допросов Консультативного совета юристов также отражены в новозеландском законодательстве и используются в практике деятельности полиции.

"Тейзер" (электрошоковый пистолет)

143. Ввиду выраженного правительством желания обеспечивать транспарентность и с учетом той заинтересованности, которая проявляется в стране к этому вопросу, Новая Зеландия включила в свой доклад информацию о проводимом полицией испытании "Тейзера". Это ни в коей мере не означает, что Новая Зеландия считает, что законное применение "Тейзера" равносильно пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению и наказанию.

144. В настоящее время новозеландская полиция проводит рассчитанное на 12 месяцев испытание "Тейзера" в четырех округах, Нортшор/Уайтейкер/Родни, графства Манукау, и городах Окленде и Веллингтоне. Для проведения этого испытания из этих округов были отобраны 180 служащих полиции, которые прошли соответствующую подготовку.

145. Согласно международной классификации "Тейзер" является менее смертоносным оружием: этот термин используется для описания таких тактических альтернатив, которые связаны с угрозой нанесения травм лицу, в отношении которого оно применяется, с последствиями, являющимися, по всей вероятности, менее смертоносными, чем в случае применения оружия смертельного действия (например, огнестрельного оружия).

146. Комиссар полиции дал согласие на оперативное испытание "Тейзера" с учетом того, что внедрение этой тактической альтернативы позволит повысить уровень безопасности общественности, правонарушителей и служащих полиции. Вслед за принятием этого решения был проведен всесторонний анализ и обзор действий полиции в отношении лиц, совершающих насильственные преступления, с целью обеспечения самой высокой эффективности тактических альтернатив и решений, касающихся выбора снаряжения, и наименьшей вероятности создания угрозы для безопасности общественности, правонарушителей и служащих полиции.

147. До начала проведения оперативного испытания были разработаны меры политики и процедуры в интересах обеспечения законного и безопасного применения "Тейзера" в соответствии с требованиями системы тактических альтернатив. Все служащие полиции прошли конкретную подготовку по применению "Тейзера", включая протоколы для стандартных оперативных процедур, его перевозку и применение, оказание помощи пострадавшим и требования в отношении представления отчетности.

148. Для целей оперативного испытания "Тейзера" служащие новозеландской полиции, прошедшие подготовку по этому виду оружия, могут использовать его только в тех случаях, когда они, согласно их общей оценке, считают необходимым применять "Тейзер" в интересах:

- a) собственной защиты или защиты других лиц, если они опасаются того, что им или другим лицам будут нанесены телесные повреждения и они не могут с помощью разумных средств обеспечить собственную защиту или защиту других лиц менее болезненным образом;
- b) ареста правонарушителя, если есть разумные основания полагать, что данный нарушитель может принимать телесные повреждения и что арест не может быть произведен менее болезненным образом;
- c) разрешения такого конфликта, когда то или иное лицо действует так, что может нанести себе серьезные повреждения, и этот конфликт не может быть с помощью разумных средств урегулирован менее болезненным образом;
- d) удержания атакующих животных;
- e) недопущения побега правонарушителя, если есть разумные основания полагать, что этот правонарушитель может нанести телесные повреждения какому-либо лицу (будь то конкретное лицо или же окружающие люди) и что побег не может быть предупрежден менее болезненным образом.

149. "Тейзер" позволяет тем, кто участвует в его испытаниях, использовать альтернативное тактическое решение с минимальным риском для общественности, служащих полиции или лиц, оказывающих сопротивление аресту. Вполне вероятно, что "Тейзер" во многих случаях позволил бы избежать необходимости применения огнестрельного оружия.

150. Новозеландская полиция создала всеобъемлющую систему сбора и анализа данных о применении силы полицией. Она дополняет существующие требования о представлении отчетности о применении силы и действует с того момента, когда начались оперативные испытания "Тейзера".

151. Кроме того, полиция организовала консультативный медицинский форум независимых экспертов. Этот форум предоставит полиции возможность пользоваться нынешними экспертными заключениями по любым медицинским вопросам, которые могли бы возникать.

152. Как уже отмечалось, любое чрезмерное применение силы полицией является уголовным преступлением, за совершение которого служащий несет индивидуальную уголовную ответственность. Статья 62 Закона о преступлениях 1961 года возлагает на любое лицо, которому разрешено применять силу, индивидуальную уголовную ответственность за любое чрезмерное применение силы.

Силы обороны Новой Зеландии

153. Согласно Закону о дисциплине в вооруженных силах 1971 года процедуры военных расследований и задержания силами служебной полиции регулярно рассматриваются Директоратом юридических служб сил обороны Новой Зеландии. Недавно правительство одобрило рекомендации обзора военного правосудия - всеобъемлющего обзора системы военного правосудия Новой Зеландии на предмет соблюдения норм в области прав человека. Этот обзор включает в себя рекомендацию относительно расширения доступа к правовой помощи военнослужащих, подозреваемых в совершении какого-либо преступления, которые содержатся под стражей или подвергаются допросам.

Исправительные учреждения

154. Законодательство, регламентирующее деятельность Департамента исправительных учреждений, подвергается периодическому обзору и изменению. Департамент также проводит текущий обзор надлежащей практики содержания заключенных под стражей и обращения с ними.

155. Помимо этих обзоров, сотрудники Коллегии омбудсменов и инспекторы (инспекторы исправительных учреждений согласно Закону об исправительных учреждениях 2004 года) посещают исправительные учреждения. Согласно действующим законодательным положениям инспекторы обязаны представлять руководителю Департамента исправительных учреждений отчеты, которые они обычно направляют в

течение месяца с момента завершения расследования. Коллегия омбудсменов должна представлять свои отчеты в парламент ежегодно, однако омбудсмены, если они сочтут это необходимым или приемлемым, могут направлять их чаще.

156. Создана также группа по внутреннему аудиту, которая отчитывается перед руководителем Департамента исправительных учреждений и Советом по надзору⁹. Проводимые аудиторские проверки включают в себя оперативные проверки и проверки в отношении безопасности и содержания под стражей. Эта группа изучает области риска, выявленные Департаментом, и вопрос об эффективности мер контроля по снижению этих рисков. Группа по внутреннему аудиту может также привлекаться к специальным или индивидуальным расследованиям конфликтных случаев в рамках Департамента.

157. Омбудсмены также имеют полномочия возбуждать свои собственные конкретные процедуры расследования в отношении вопросов, касающихся управления тюрьмами. В декабре 2004 года Коллегия омбудсменов приступила к такому расследованию. Эта процедура была возбуждена в связи с озабоченностью, выраженной по поводу функциональной деятельности тюрем, в частности обстоятельств беспорядков, имевших место в 1998 году в оклендской тюрьме, режима управления поведением (РУП) и группы экстренного реагирования Кентербери. Это расследование носило общий характер, было направлено на выявление систематических вопросов и не проводилось в связи с какой-либо конкретной жалобой.

158. В рамках этого расследования, проводившегося в течение почти года, под критическим углом зрения рассматривались политика, практика и процедуры Департамента и ход осуществления законодательных требований. В ходе расследования проводились беседы с рядом заключенных, а также с сотрудниками, имеющими различный ранг и опыт и выполняющими различные функции в тюрьмах.

159. Была также запрошена информация от ведущего профсоюза работников исправительных учреждений. В ходе расследования были также проведены посещения тюремных сооружений и судебных камер.

⁹ Совет по надзору возглавляется руководителем Департамента исправительных учреждений и включает в свой состав членов, не работающих в Департаменте. Цель деятельности Совета заключается в том, чтобы оказывать руководителю Департамента исправительных учреждений помощь в обеспечении эффективного функционирования системы учета факторов риска Департамента.

160. По результатам расследования был подготовлен доклад, в котором указывалось на общее отсутствие каких-либо случаев жестокого обращения с заключенными или ненадлежащего поведения персонала тюрем. Результаты проведенного омбудсменами расследования обсуждаются далее в части III настоящего периодического доклада.

161. Правительство может также возбуждать расследования в связи с теми или иными происшествиями. Например, это имело место в декабре 2003 года, когда комиссар государственных служб поручил королевскому адвокату г-же Айлсе Даффи провести расследование в отношении порядка рассмотрения Департаментом исправительных учреждений жалоб, полученных в связи с деятельностью группы экстренного реагирования Кентербери (ГЭРК), действовавшей в период с июля 1999 года по май 2000 года. В декабре 2004 года г-жа Даффи представила свой доклад, в котором был поднят ряд вопросов, вызывающих озабоченность в связи с деятельностью Департамента.

162. Департамент провел всеобъемлющий обзор вопросов, поднятых в докладе г-жи Даффи. Он сделал вывод о том, что в то время Департамент проводил твердую политику и создал эффективные системы, которые в ряде случаев не осуществлялись должным образом. В других случаях не были созданы адекватные системы и не осуществлялось эффективной политики, и в связи с этим были приняты важные меры по исправлению сложившегося положения. В их число входит создание новых систем обеспечения качества, аудита и мониторинга. В этой связи процесс создания любого нового подразделения в будущем будет основываться на тщательном анализе, осуществляемом планомерным образом при условии более внимательного изучения тех или иных аспектов этого процесса.

163. Были также усовершенствованы процедуры рассмотрения жалоб, как это обсуждается в разделе, посвященном статье 13.

Расследование случаев смерти в местах лишения свободы

164. Случаи смерти заключенных в местах лишения свободы встречаются редко, однако, к сожалению, они время от времени действительно происходят и весьма внимательно рассматриваются Департаментом исправительных учреждений. Статистические данные о случаях смерти и случаях насильственного нападения в местах содержания под стражей приводятся в приложении IV.

165. После того как 25 августа 2006 года был убит 17-летний заключенный, которого перевозили в тюрьму в тюремном фургоне, должны были быть проведены четыре расследования:

- a) государственная пенитенциарная служба проводит внутреннее расследование обстоятельств смерти;
- b) инспекционный отдел Департамента проводит расследование, независимое от государственной пенитенциарной службы. Это расследование началось в августе 2006 года. Инспекционный отдел преисполнен решимости обеспечить добросовестное и уважительное проведение всех расследований в отношении всех причастных к этому делу лиц;
- c) ход осуществления и итоги проводимого инспекционным отделом расследования внимательно контролируются Коллегией омбудсменов. Омбудсмен или его представитель могут присутствовать на любых допросах, касающихся случаев смерти в местах лишения свободы, и, если они посчитают это необходимым, они могут провести свое собственное расследование. Омбудсмен изучит доклад, который будет подготовлен после завершения проводимого инспекционным отделом расследования. Омбудсмен либо подтвердит, что расследование было проведено тщательно и добросовестно, либо представит необходимые, по его мнению, дополнительные рекомендации;
- d) коронер - независимое судебное должностное лицо, функции которого заключаются в расследовании обстоятельств смерти, также проведет публичные следственные слушания. Это расследование не будет проводиться до тех пор, пока не будут завершены все другие расследования и любые процедуры судопроизводства. После заслушивания всех свидетельских показаний коронер вынесет решение в отношении причин и обстоятельств смерти и может сформулировать свои рекомендации. Доклад инспекционного отдела об итогах расследования этого случая смерти в местах лишения свободы будет представлен коронеру и, в случае направления соответствующей просьбы, может быть опубликован при условии соблюдения любых ограничений, предусматриваемых Законом об официальной информации 1982 года или указанных коронером;
- e) полиция расследовала это происшествие. После того как преступник признал себя виновным в убийстве этого заключенного, он был приговорен к пожизненному тюремному заключению с минимальным 18-летним сроком лишения свободы без права условно-досрочного освобождения.

166. Коллегия омбудсменов заявила о том, что она также провела независимое расследование по процедурам конвоирования заключенных. Это расследование не будет непосредственно посвящено недавнему случаю смерти в местах лишения свободы, однако

в ходе его проведения будет рассмотрен вопрос о том, перевозит ли Департамент исправительных учреждений заключенных в условиях, которые являются безопасными и гуманными как для них, так и для конвоирующих их лиц.

167. В соответствии со своей практикой Департамент рассмотрит все итоги различных расследований и определит, следует ли ему внести изменения в какие-либо процессы и процедуры.

168. Департамент уже предпринял соответствующие действия в связи с недавним случаем смерти в местах лишения свободы, он принял требование о том, чтобы конвоиры, осуществляющие перевозку заключенных, делали в соответствующем формуляре пометку, если перевозится какой-либо заключенный в возрасте до 18 лет. Все те, кто участвует в конвоировании и перевозке заключенных, были уведомлены о необходимости изоляции заключенных в возрасте младше 18 лет от заключенных в возрасте 18 лет и старше.

169. В положении 179 Положений об исправительных учреждениях 2005 года указывается, что все заключенные в возрасте младше 18 лет, включая тех, кто пока еще не осужден, должны вне тюрьмы содержаться, когда это практически возможно, отдельно от заключенных в возрасте 18 лет и старше. Однако министр по делам исправительных учреждений дал руководителю Департамента исправительных учреждений указание относительно того, что начиная с 28 августа 2006 года ни один заключенный в возрасте 17 лет или младше не должен перевозиться в одном и том же отсеке транспортного средства вместе с заключенными в возрасте 18 лет и старше.

Здоровье

170. В соответствии с Законом о психическом здоровье 1992 года (принудительное обследование и лечение) была создана система для обследования и лечения пациентов, принудительно содержащихся в лечебных заведениях по причине психического расстройства,¹⁰ и для проведения регулярных проверок условий их содержания и правового положения. Сфера действия этого Закона распространяется на "предполагаемых пациентов", т.е. на тех лиц, которые проходят обследование с целью

¹⁰ В содержащемся в этом Законе определении понятия "психическое расстройство" устанавливается верхний пороговый уровень, поскольку оно предусматривает не только ненормальное психическое состояние, но и состояние той степени, в которой конкретное лицо создает серьезную опасность для своего собственного здоровья и безопасности или для здоровья и безопасности других лиц; либо в которой уменьшается способность этого лица обеспечивать уход за собой.

определения того, есть ли у них психические расстройства по смыслу этого Закона, в нем также предусматривается требование о предоставлении более полной информации семьям лиц, проходящих лечение. В руководстве по этому Закону подробно изложены роль и функции различных назначаемых в соответствии с этим Законом должностных лиц.

Новые изменения

171. В 2005 и 2006 годах были проведены два широкомасштабных обзора этого Закона, в результате чего было пересмотрено и обновлено руководство по Закону о психическом здоровье 1992 года (принудительное обследование и лечение).

Министерство социального развития (по делам детей, молодежи и семьи)

Новые изменения

172. В настоящее время министерство социального развития разрабатывает всеобъемлющую систему практической деятельности по месту жительства (система), охватывающую все этапы обслуживания по месту жительства начиная с взаимодействия и оценки, благодаря обеспечению безопасности и стимулированию изменений стереотипов поведения, вплоть до планирования будущего. Эта система и ее компоненты укрепляют режим запрещения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также обеспечивают механизм для расследования любых жалоб на такие акты.

173. Эта система будет подкрепляться практическими механизмами, стандартами и поддающимися измерению критериями¹¹, которые опираются на законодательство, политику и стандартные оперативные процедуры (СОП). Цель СОП заключается в:

- a) создании стандартов практики для обеспечения безопасной практики;
- b) разработке всеобъемлющих показателей для оценки качества, которые позволят повысить эффективность работы персонала;
- c) определении функций и ответственности.

¹¹ Пример проекта практического механизма, стандартов и критериев оценки, непосредственно воздействующих на осуществление Конвенции против пыток, включен в приложение III.

174. Ежегодно проводится проверка жилищ на предмет соблюдения действующего законодательства и проводимой политики. В 2005/06 году проверка стала более эффективной, поскольку в ее ходе проверялось каждое жилище и по каждому из них составлялся отчет. Ранее подготавливался один отчет, который охватывал все жилища. Это изменение позволяет более тщательно контролировать любые вопросы, установленные в ходе проверки.

175. Коллегия омбудсменов и Управление Комиссара по делам детей также обладают юрисдикцией совершать по собственному побуждению профилактические посещения жилищ, в которых проживают дети и подростки. Эти функции были укреплены согласно Закону о внесении поправок в Закон о преступлениях в виде применения пыток 2006 года.

Подростки в полицейских камерах

176. Один из поднятых в третьем и четвертом сводном докладе вопросов, который вызвал озабоченность Комитета, касался помещения подростков в полицейские камеры в тех случаях, когда в интернатах системы правосудия в отношении детей и подростков отсутствуют необходимые места.

177. Находящиеся под следствием подростки могут временно содержаться в полицейских камерах¹². Проводимая полицией политика предусматривает, что они не должны помещаться в камеры вместе со взрослыми заключенными и что за ними следует осуществлять тщательный контроль.

178. Новая Зеландия добилась значительного прогресса в решении проблем, связанных с помещением подростков в полицейские камеры, и эта деятельность по-прежнему является приоритетной для всех учреждений, действующих в секторе правосудия в отношении детей и подростков.

179. В 2004 году Новая Зеландия указала, что в интернатах системы правосудия в отношении детей и подростков не хватает от 19 до 32 мест.

180. В настоящее время после завершения строительства нового интерната в трех интернатах системы правосудия в отношении детей и подростков насчитывается

¹² В статье 239(2) Закона о ДМИС конкретно указывается, что такие меры могут приниматься только тогда, когда ребенок или подросток может совершить побег или прибегнуть к насилию или когда не имеется пригодных возможностей для безопасного содержания под стражей.

102 места. В 2007 году в одном из этих учреждений будет установлено восемь новых мест. Кроме того, в 2009 году, как ожидается, будет открыт новый интернат на 24 места.

181. Несмотря на расширение вместимости этих учреждений по-прежнему выражается озабоченность в связи с текущим спросом на размещение в интернатах. Отчасти это связано с тем, что суд по делам подростков все чаще применяет постановление о проживании под надзором, которое предусматривает необходимость содержания подростков в интернатах.

182. В настоящее время широкий круг учреждений осуществляет проект по рассмотрению и анализу факторов, определяющих спрос на размещение в интернатах системы правосудия в отношении детей и подростков, с уделением особого внимания факторам, влияющим на продолжительность следственного периода.

183. Была учреждена руководящая группа по подросткам, содержащимся в полицейских камерах, в состав которой вошли представители государственных учреждений и судебных органов. Она поставила перед собой задачу обеспечить, чтобы ни один подросток не содержался в полицейской камере на протяжении более 24 часов. Была также учреждена группа по проекту, которая занимается разработкой и осуществлением ряда альтернативных вариантов достижения целей руководящей группы. В число этих альтернативных вариантов входят следующие:

- a) наращивание потенциала системы правосудия в отношении детей и подростков;
- b) расширение круга общинных альтернатив домам содержания малолетних преступников, включая альтернативы интернатам;
- c) более широкое использование режима освобождения из-под стражи под обеспеченный залог - краткосрочной, интенсивной общинной программы, которая предусматривает работу с подростками и их семьями с целью устранения факторов риска, связанных с правонарушениями¹³; и
- d) содействие альтернативному размещению подростков, которые могут быть помещены в полицейские камеры.

¹³ В настоящее время программа освобождения из-под стражи под обеспеченный залог в экспериментальном порядке осуществляется в семи учреждениях, и в данный момент рассматривается вопрос о расширении сферы ее охвата.

Иммиграция

Новые изменения - дело г-на Ахмеда Заоуи

184. Ситуация, связанная с положением г-на Ахмеда Заоуи, о которой было сообщено Комитету в ходе рассмотрения предыдущего доклада Новой Зеландии, по-прежнему находится в процессе анализа (хронологическое описание дела г-на Заоуи с момента его приезда в Новую Зеландию содержится в приложении II).

185. 9 декабря 2004 года Верховный суд условно освободил г-на Заоуи из-под стражи под залог и передал его в руки доминиканских монахов в Окленде до завершения рассмотрения Генеральным инспектором органов разведки и безопасности заключения об угрозе безопасности.

186. После завершения рассмотрения заключения об угрозе безопасности может возникнуть ряд различных сценариев:

а) если Генеральный инспектор не подтвердит, что заключение составлено должным образом, г-н Заоуи будет немедленно освобожден и может оставаться в Новой Зеландии в качестве беженца;

б) если Генеральный инспектор подтвердит, что заключение составлено должным образом, министр иммиграции должен принять окончательное решение о том, следует ли основываться на этом заключении;

в) если министр в конечном итоге примет решение об отсутствии необходимости основываться на этом заключении, г-н Заоуи будет немедленно освобожден и может оставаться в Новой Зеландии в качестве беженца;

г) если министр в конечном итоге примет решение о необходимости основываться на этом заключении, то г-н Заоуи может по-прежнему оставаться на свободе или же снова может быть взят под стражу до его депортации. До его возможной депортации министру потребуется удостовериться в том, что депортация г-на Заоуи не приведет к нарушению его прав человека. В частности, депортация не может быть осуществлена, если существуют серьезные основания полагать, что в результате такой депортации г-ну Заоуи будет грозить опасность быть произвольным образом лишенным жизни, быть подвергнутым пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению и наказанию.

187. В то же время следует отметить, что директор может в любое время отозвать свое заключение или что министр может отозвать свое согласие основываясь на нем. В любом случае г-н Заоуи будет освобожден, как если бы этого заключения не существовало и/или оно не являлось основанием для дальнейших действий.

Статья 12

Полиция

188. Основная ответственность за расследование предполагаемых случаев уголовных преступлений, в том числе согласно Закону о преступлениях в виде применения пыток 1989 года, возлагается на новозеландскую полицию. На основании полицейской присяги и Полицейского регламента 1992 года на каждого служащего полиции возлагается общее обязательство служить "без предубеждения или пристрастия, злого умысла или злой воли". В качестве дисциплинарного проступка рассматривается непринятие должных и незамедлительных мер в целях расследования любых вопросов, которые требуется расследовать, или ареста любого правонарушителя. Соответственно, если утверждается, что акт пыток был совершен в Новой Зеландии, в обычных обстоятельствах расследование проводится полицией.

Исправительные учреждения

189. В ходе рассмотрения третьего и четвертого сводного периодического доклада Новой Зеландии Комитет изучил решение Высшего суда по делу "*Тауноа и Орс против Генерального прокурора*" (2004) 7 HRNZ 379. Это дело относилось к режиму управления поведением (РУП), который действовал в период 1998-2004 годов в единственной специализированной тюрьме строгого режима Новой Зеландии.

190. РУП - это поэтапно осуществлявшаяся программа, разработанная для борьбы с группой особо опасных и недисциплинированных заключенных. Цель этой программы заключалась в использовании стимулов, с тем чтобы поощрять заключенных вести себя надлежащим образом и в конечном итоге предоставить им возможности для реинтеграции в основной контингент заключенных.

191. Высший суд вынес решение о том, что некоторые аспекты этого режима являлись незаконными. Он указал, что данная программа нарушила положения статьи 23(5) Закона о Билле о правах Новой Зеландии в отношении пяти из девяти заявителей. Статья 23(5) предусматривает, что любое лицо, лишенное свободы, имеет право на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности, и дублирует

положения пункта 1 статьи 10 МПГПП. Однако Суд отклонил заявление о том, что данная программа нарушает положения статьи 9 ЗБПНЗ, в которой предусматривается, что любое лицо имеет право не подвергаться пыткам или жестоким, унижающим достоинство или несоразмерно строгим видам обращения и наказания, и которая в значительной мере дублирует положения статей 3 и 16 Конвенции и статьи 7 МПГПП.

192. Пяти заявителям, претензии которых были удовлетворены, была выплачена компенсация на различные суммы. Аспекты решения Высшего суда были обжалованы в Апелляционном суде Короной и заявителями.

193. В декабре 2005 года Апелляционный суд вынес свое решение (*Генеральный прокурор против Тауноа* [2006] 2 NZLR 457). Суд отклонил апелляцию Короны и в двух отношениях удовлетворил апелляцию заявителей. Сумма компенсации, присужденной г-ну Тауноа, была увеличена на 10 000 долл., с тем чтобы исправить ошибку в расчете размера компенсации. Решение о том, что в отношении обращения с одним из других заключенных, г-ном Тофтсом, не было допущено каких-либо нарушений положений статьи 9 ЗБПНЗ, было признано недействительным, и было сделано заявление о том, что его содержание под стражей в рамках РУП является нарушением положений данной статьи.

194. В то время психическое состояние г-на Тофтса было таковым, что его нельзя было включать в эту программу. Характерные для него психические проблемы, которые обострились в результате его участия в этой программе, сделали его еще более уязвимым в отношении адаптации к более неблагоприятной обстановке. Суд вынес решение о том, что это нарушение не представляет собой акт пытки и не может рассматриваться в качестве жестокого или унижающего достоинство обращения. Однако Суд постановил, что обращение с ним действительно являлось несоразмерно строгим по смыслу положений статьи 9.

195. Верховный суд предоставил обеим сторонам разрешение обжаловать принятое решение. Утвержденные основания для подачи апелляции заявителями заключались в том, имели ли место нарушения положений статьи 9 или 27 (отказ в правосудии на основе принципов естественного права) ЗБПНЗ. Утвержденные основания для подачи апелляции Короной касались приемлемости и размера присужденной компенсации. Корона не обжаловала решение о нарушении положений ЗБПНЗ или о компенсации, присужденной г-ну Тофтсу.

Здоровье

196. Согласно Закону о психическом здоровье (принудительное обследование и лечение) 1992 года, для расследования жалоб и защиты прав пациентов, предусмотряемых в этом Законе, назначаются окружные инспекторы. Они должны поддерживать связь с пациентами на различных этапах процесса обследования. В частности, инспекторы должны беседовать с пациентами, с тем чтобы выяснить, не желают ли они оспорить свое содержание под стражей в рамках процесса, указываемого в этом Законе.

197. Согласно Закону об умственной неполноценности (принудительный уход и реабилитация) 2003 года осуществляется назначение окружных инспекторов, которые посещают учреждения, в которых получатели медицинской помощи должны проходить лечение, расследуют жалобы о нарушении прав получателей медицинской помощи, предусмотряемых в этом Законе, и проводят расследования в отношении любых других вопросов, касающихся получателей медицинской помощи или организации их обслуживания. Окружной инспектор должен проводить расследования, доводить информацию по этому вопросу до сведения лиц, организующих уход, получателей медицинской помощи и любого лица, подающего жалобу от имени получателя медицинской помощи, и также направлять копию своего доклада Генеральному директору службы здравоохранения. Лицо, организующее уход, должно также принимать все меры, необходимые для устранения любых недостатков, указываемых в докладе.

198. Закон об уполномоченном по вопросам здравоохранения и инвалидности 1994 года предусматривает организацию независимого процесса расследования предполагаемых случаев злоупотреблений в отношении пациентов или неадекватного обращения с ними. Этот Закон предусматривает необходимость подготовки уполномоченным по вопросам здравоохранения и инвалидности Кодекса прав пациентов служб здравоохранения и ухода за инвалидами, который должен соблюдаться во всех случаях, когда предоставляются услуги в области здравоохранения и оказания помощи инвалидам. Этот Закон требует, чтобы Кодекс включал в себя право на соответствующие стандарты обслуживания и принципы обоснованного согласия на медицинское лечение. Этот Кодекс вступил в силу в 1996 году. Любой акт пыток или иного жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинства обращения в ходе оказания услуг по охране здоровья или уходу за инвалидами будет являться очевидным нарушением Кодекса.

199. Уполномоченный по вопросам здравоохранения и инвалидности также имеет право проводить независимые расследования жалоб в отношении обращения с пациентами в секторе медицинского обслуживания и оказания помощи инвалидам.

Силы обороны Новой Зеландии

200. Если утверждается, что военнослужащий вооруженных сил Новой Зеландии совершил преступление согласно Закону о преступлениях в виде применения пыток, то в соответствии со статьей 103 Закона о дисциплине в вооруженных силах 1971 года командир этого лица обязан зарегистрировать обвинения согласно этому Закону или передать их в соответствующий гражданский орган на предмет расследования, если только командир не посчитает, что эти обвинения не имеют под собой веских оснований. Вопрос о том, имеют ли под собой эти обвинения "веские основания", должен рассматриваться путем обращения к объективному критерию обоснованности доказательств.

Министерство социального развития (по делам детей, молодежи и семьи)

201. Уполномоченный по делам детей Новой Зеландии (уполномоченный) выполняет роль наблюдателя в отношении детей и подростков, находящихся на государственном попечении. Роль и обязанности уполномоченного определены в Законе о ДМИС и включают в себя следующие функции:

- a) проводить расследование решений, рекомендаций или действий или бездействия согласно Закону о ДМИС в отношении любого ребенка или подростка;
- b) поощрять создание доступных и эффективных механизмов подачи жалоб для детей и осуществлять наблюдение за характером и масштабами жалоб;
- c) контролировать и оценивать политику и практику любого лица или организации, осуществляющих функции, обязанности или полномочия согласно этому Закону;
- d) давать правительству рекомендации по вопросам, касающимся применения Закона о ДМИС.

202. Официальная процедура подачи и рассмотрения жалоб включена в качестве требования в соответствующие нормативные предписания и определяет:

- a) необходимость создания в каждом интернате групп по жалобам для рассмотрения любых жалоб детей и подростков, содержащихся в интернатах;
- b) методы назначения членов групп по жалобам;

- с) методы деятельности групп.

Новые изменения

203. В интересах повышения эффективности деятельности групп по жалобам в недавнее время было обеспечено повышение качества ее координации. Каждая группа по жалобам ежеквартально представляет свой отчет уполномоченному по делам детей, главному судье суда по делам молодежи и главному судье суда по делам семьи, которые отвечают за контроль деятельности групп. МСР (по делам детей, молодежи и семьи) затем подготавливает "доклад о принятии ответных мер", в котором конкретно определяются методы выполнения рекомендаций и урегулирования любых поставленных вопросов. Копии докладов о принятии ответных мер направляются группе и другим заинтересованным сторонам. Такое более активное управление деятельностью групп по жалобам включает в себя оказание поддержки и консультативной помощи группам с целью повышения эффективности их работы, включая их функции по контролю за соблюдением этого процесса. Соблюдение также контролируется в рамках внутренних процессов проверки МСР.

Статья 13

Полиция

204. Если утверждается, что было совершено такое серьезное преступление, как преступление по Закону о преступлениях в виде применения пыток, то в обычных случаях жалоба подается в полицию, которая проводит свое расследование с целью рассмотрения того, существуют ли приемлемые и надежные доказательства того, что было совершено преступление, и являются ли эти доказательства достаточно вескими для того, чтобы обосновать это дело *facie case*. Если на оба этих вопроса получен положительный ответ и если, кроме того, полиция считает, что возбуждение судебного преследования отвечает государственным интересам и правонарушитель может быть обнаружен, то затем при условии получения согласия Генерального прокурора на возбуждение судебного преследования правонарушитель обычно арестовывается и ему предъявляются обвинения.

205. В 1988 году был создан Орган по рассмотрению жалоб на действия полиции, который получает жалобы с утверждениями в отношении неправомерных действий или пренебрежения должностными обязанностями любого служащего полиции или жалобы, касающиеся любой практики, политики или процедур, затрагивающих подателя жалобы. В тех случаях, когда действия какого-либо служащего полиции при исполнении им своих служебных обязанностей, как представляется, повлекли за собой смерть какого-либо лица

или нанесение ему тяжких телесных повреждений, комиссар полиции должен направить в Орган письменное уведомление с изложением обстоятельств случая смерти или нанесения тяжких телесных повреждений.

206. Этот орган независим от полиции, и правительство не может давать Органу указания в отношении выполнения его функций. Регламентирующее законодательство требует, чтобы Орган действовал независимо в ходе выполнения своих статутных функций и обязанностей и осуществления своих статутных полномочий. Лицо, назначаемое в качестве руководителя этого Органа, может быть смещено с должности лишь на справедливых основаниях Генерал-губернатором, действующим по рекомендации палаты представителей.

Новые изменения

207. Законопроект о внесении поправок в Закон о независимом Органе по рассмотрению жалоб на действия полиции, в настоящее время представленный в парламент, позволит дополнительно повысить степень независимости этого Органа. В число этих поправок входят такие изменения, как увеличение его состава до трех членов, предоставление ему более широких возможностей для проведения независимых расследований и наделение его полномочиями комиссии по расследованию. Название этого Органа будет изменено, с тем чтобы более полно отразить его статус.

Исправительные учреждения

208. Существуют три основные возможности для подачи жалоб. Первая - это внутренний процесс рассмотрения жалоб, в рамках которого заключенным рекомендуется обсуждать волнующие их вопросы с руководством тюрьмы. Вторая возможность предусматривает вступление в контакт с инспекторами исправительных учреждений, которые, хотя и являются сотрудниками Департамента исправительных учреждений, отчитываются непосредственно перед руководителем Департамента и в своих действиях независимы от тех или иных тюрем. Хотя инспекторы активно стремятся обеспечить, чтобы жалобы урегулировались на уровне тюрем до того, как они будут задействованы в этом процессе, не существуют каких-либо требований в отношении того, что сначала необходимо использовать процедуры на уровне тюрем, и поэтому заключенный, имеющий вопросы, вызывающие у него озабоченность, может в любое время вступить в контакт с инспектором. В 1998 году была создана бесплатная телефонная линия для обеспечения того, чтобы заключенные могли быстро и беспрепятственно связаться с инспектором. В 2005/2006 году с соответствующими просьбами к ним обратились 5 754 заключенных или лица, выступавших от их имени. В общей сложности было получено

3 589 официальных жалоб, охватывавших 18 различных категорий вопросов, главными из которых являлись такие, как имущество заключенных, дисциплина и проступки заключенных и передача и перевод заключенных из одного места заключения в другое. Было установлено, что в их числе 114 жалоб являются оправданными. Жалоба считается оправданной, если для того чтобы добиться приемлемых результатов для соответствующего заключенного, требуется вмешательство инспектора.

209. Третья основная возможность для подачи жалоб предусматривает обращение в коллегии омбудсменов. Начиная с 1995 года заключенные, которые испытывают недовольство или неудовлетворение в связи с внутренним процессом, имеют возможность вступить в контакт с одним из четырех специально набранных и подготовленных сотрудников, работающих в коллегии омбудсменов. Эти служащие посещают каждую тюрьму в среднем девять раз в году и могут приезжать туда также при наличии соответствующей просьбы. Была установлена бесплатная телефонная линия для упрощения непосредственных контактов с коллегией омбудсменов. Заключенным представляется информация, в которой разъясняется юрисдикция коллегии, и в 2005/2006 году в коллегии было зарегистрировано около 6 500 жалоб и обращений от заключенных или лиц, действовавших от их имени. Такие жалобы охватывают весьма широкий круг вопросов, таких, как доступ к привилегиям, физические условия содержания в тюрьмах и обращение с заключенными. Коллегия омбудсменов должна оповещаться о серьезных происшествиях, происходящих в тюрьмах, таких, как случаи смерти в местах лишения свободы, или о жалобах на избиения. Все такие случаи внимательно рассматриваются следователями. Омбудсмены имеют также полномочия расследовать по своей собственной инициативе вопросы, касающиеся управления тюрьмами. Примером таких действий являлось проведенное омбудсменами в 2004 году по их собственной инициативе расследование, о котором говорится выше в разделе, посвященном статье 11.

210. Кроме того, новозеландское законодательство предусматривает, что заключенные могут обращаться к уполномоченному по делам детей, уполномоченному по вопросам здравоохранения и инвалидности, в Комиссию по правам человека, Орган по рассмотрению жалоб на действия полиции и к уполномоченному по праву на частную жизнь по вопросам, входящим в сферу их соответствующей компетенции.

Новые изменения

211. Роль коллегии омбудсменов в отношении тюрем отражена в официальном протоколе, подписанном между главным омбудсменом и руководителем Департамента

исправительных учреждений, и в настоящее время Закон об исправительных учреждениях закладывает законодательные основы для этого протокола.

212. В октябре 2004 года правительство приступило к обзору существующих механизмов рассмотрения жалоб заключенных для обеспечения их эффективного практического функционирования и своевременного изучения поставленных в этих жалобах вопросов. Этот вопрос возник в связи с предложениями правительства относительно того, что заключенным следует вначале разумным образом использовать механизмы рассмотрения жалоб, вполне доступных для них, и лишь затем испрашивать возмещение/компенсацию за ущерб в связи с любым ненадлежащим обращением с ними в тюрьмах. Это предложение приобрело статус законодательной нормы, когда был принят Закон о жалобах заключенных и жертв 2005 года¹⁴.

213. Этот обзор был осуществлен министерством юстиции, которое в мае 2005 года представило правительству свой доклад. В нем указывалось, что "вклад инспекторов и омбудсменов означает, что в целом можно основываться на системе рассмотрения жалоб для выявления большинства нарушений минимальных условий содержания заключенных, требуемых в соответствии с законом". Однако была высказана критика в отношении очевидного недостаточного использования внутреннего процесса рассмотрения жалоб, и в докладе подчеркивалась необходимость обеспечения согласованности внутренней системы рассмотрения жалоб с требованиями нового законодательства. Были также высказаны критические замечания в отношении того, что Департамент недостаточно активно реагирует на просьбы о представлении информации, направляемые омбудсменами.

214. В ответ на это Департамент включил в официальный протокол, заключенный с Коллегией омбудсменов, стандарты эффективности, касающиеся сроков направления его ответов, и в настоящее время принимает меры по совершенствованию своей системы регистрации внутренних жалоб.

215. В июне 2005 года правительство объявило о том, что будет создан новый независимый орган по рассмотрению жалоб заключенных. Должностные лица проводят работу над альтернативными формами создания такого органа, и, как ожидается, соответствующие решения будут приняты в ближайшее время.

¹⁴ Закон о жалобах заключенных и жертв 2005 года вступил в силу 4 июня 2005 года. Этот Закон подробно обсуждается в настоящем докладе в комментариях по статье 14.

Здоровье

216. Уполномоченный по вопросам здравоохранения и инвалидности должен содействовать применению и обеспечивать осуществление Кодекса прав пациентов служб здравоохранения и ухода за инвалидами путем приема к рассмотрению жалоб на медицинских работников и организации. В этом Кодексе излагаются права пациентов и соответствующие обязанности лиц, оказывающих медицинские услуги. Эти права включают в себя право не подвергаться принуждению и право на уважительное уважение.

Силы обороны Новой Зеландии

217. Любой военнослужащий вооруженных сил, который считает, что ему был причинен какой-либо вред, имеет законное право направить жалобу в вышестоящую военную инстанцию по цепочке подчиненности в соответствии со статьей 49 Закона об обороне 1990 года. Военные инстанции обязаны в соответствии с действующим законодательством расследовать такие жалобы. Существующие правовые нормы разрешают заявителю подать жалобу непосредственно главнокомандующему сил обороны в том случае, если нижестоящая военная инстанция, получившая такую просьбу, отказывается направить жалобу главнокомандующему сил обороны. Все жалобы, поступающие на имя главнокомандующего сил обороны, расследуются Генеральным военным ревизором, который в соответствии с действующим законодательством является независимым судебным должностным лицом. Если какая-либо жалоба содержит утверждение о том, что военнослужащий вооруженных сил совершил акт пыток, эта жалоба передается командиру военнослужащего: в соответствии с законом он должен принять меры, указываемые выше в пункте 199.

Министерство социального развития (по делам детей, молодежи и семьи)

218. Любое лицо, которое считает, что тому или иному ребенку или подростку был или может быть причинен вред или в его отношении было или может быть допущено жестокое и пренебрежительное отношение, злоупотребления или ущемление его интересов, может довести этот вопрос до сведения статутного работника системы социального обслуживания или полиции¹⁵. Угрозы, адресованные подателям жалоб или свидетелям, рассматриваются полицией.

¹⁵ Статья 15 Закона о детях, молодежи и их семьях 1989 года.

219. Любой ребенок или подросток, содержащийся в интернате, имеет право на подачу жалобы и на ее рассмотрение группой по жалобам. Подробная информация о группах по жалобам включена в раздел, посвященный статье 12.

220. По прибытии в интернат дети и подростки информируются о процессе представления жалоб. В каждом интернате вывешиваются плакаты и распространяются брошюры, и в ходе регулярно проводимых ориентационных брифингов до сведения их участников доводится информация о процессе подачи жалоб.

221. Этот процесс предусматривает необходимость регистрации жалоб, и их урегулирование внимательно контролируется управляющим интернатом. Действуют также общественные защитники по делам жалоб, которые помогают детям и подросткам выявлять и уточнять основные вопросы, содействуют им в подготовке жалоб и оказывают им помощь в ходе всего процесса рассмотрения жалоб. В тех случаях, когда ребенок или подросток подает жалобу на действия сотрудников интерната или другого содержащегося в нем ребенка или подростка, управляющий должен незамедлительно принять меры для обеспечения того, чтобы ребенку или подростку, подающему жалобу, не был нанесен какой-либо ущерб.

222. Находящиеся на государственном попечительстве дети и подростки, не содержащиеся в интернате, имеют право подавать жалобы. Они обычно подают их социальному работнику или любому другому лицу, облеченному властью.

223. В настоящее время разрабатывается национальная политика разбирательства жалоб, которая намного упростит для детей и подростков, находящихся на государственном попечительстве, процесс подачи жалоб. Эта политика будет предусматривать необходимость создания механизма регистрации и контроля жалоб с целью обеспечения их рассмотрения. В число других мер этой политики входит создание механизмов рассмотрения претензий или жалоб на действия лиц, обеспечивающих уход за детьми и подростками, находящимися на государственном попечительстве.

Защита от жестокого обращения и запугивания

224. Лица, подающие жалобы, и свидетели по всем процедурам уголовного судопроизводства защищаются от жестокого обращения или запугивания на основании статьи 117 Закона о преступлениях 1961 года. Статья 117 квалифицирует как преступление разубеждение или попытку разубеждения какого-либо лица с помощью угроз, подкупа или иных бесчестных средств давать показания по какому-либо гражданскому или уголовному делу или вопросу или сознательную попытку каким-либо

образом мешать, препятствовать, чинить помехи отправлению правосудия или извращать его.

225. Что касается жалоб, направляемых в Орган по рассмотрению жалоб на действия полиции, то в статье 25 Закона об Органе по рассмотрению жалоб на действия полиции 1988 года говорится, что в любое лицо пользуется такими же привилегиями в отношении передачи информации в Орган, ответов на вопросы, задаваемые Органом, и представления документов в Орган, как и свидетели в суде. Кроме того, в статье 32 этого Закона предусматривается, что Орган должен соблюдать конфиденциальность в отношении всех вопросов, о которых ему становится известно в ходе осуществления его функций, и не доводить до сведения никакого лица такие вопросы, за исключением целей выполнения его функций согласно этому Закону.

Статья 14

Оговорка Новой Зеландии

226. Поскольку статья 14 возлагает на государство обязанность предоставлять жертвам пыток возмещение и обращаться с ними не так, как с другими лицами, которым был причинен ущерб, Новая Зеландия сделала следующую оговорку по статье 14: "Правительство Новой Зеландии резервирует за собой право возмещения ущерба жертвам пыток, о котором говорится в статье 14 Конвенции, исключительно по усмотрению Генерального прокурора Новой Зеландии".

227. Новая Зеландия сделала эту оговорку с целью обеспечения согласованности со своей политикой решения вопроса о возмещении ущерба жертвам преступлений или лицам, пострадавшим в результате ненадлежащего отправления правосудия, на добровольной основе, с тем чтобы каждое дело можно было рассматривать с учетом его конкретных обстоятельств.

228. В пункте 4 j) своих выводов и рекомендаций Комитет с удовлетворением отметил объявленное Новой Зеландией намерение "снять оговорки к Конвенции против пыток [...]".

229. Новая Зеландия желает дать разъяснение в отношении точной позиции, занимаемой Новой Зеландией по оговорке к статье 14. Министерство юстиции и министерство иностранных дел и торговли тщательно изучили вопрос о соблюдении Новой Зеландией статьи 14 с целью снятия этой оговорки. Однако в настоящее время продолжается работа

по определению точной сферы охвата требований статьи 14 для обеспечения соблюдения Новой Зеландией всех требований статьи 14 в том случае, если она снимет эту оговорку.

230. По завершении этого обзора на министерском уровне будут приняты окончательные решения о необходимости снятия этой оговорки.

Вопрос о соблюдении Новой Зеландией существующих требований

Статья 5 Закона о преступлениях в виде применения пыток 1989 года

231. Статья 5 Закона о преступлениях в виде применения пыток проводит в жизнь статью 14 Конвенции с учетом оговорки. В статье 5 предусматривается, что в тех случаях, когда какое-либо лицо осуждается за совершение пыток, Генеральный прокурор должен рассмотреть вопрос о приемлемости, с учетом всех обстоятельств выплаты Короной компенсации лицу, в отношении которого было совершено это преступление, или - в случае смерти этого лица в результате данного преступления - его семье. Статья 5 не ограничивает или не затрагивает какие-либо другие права на возмещение ущерба, которые жертва пытки может иметь согласно другим законодательным актам.

Закон о предупреждении телесных повреждений, реабилитации и компенсации 2001 года

232. Закон о предупреждении реабилитации и компенсации (ЗПТПРК) 2001 года предусматривает справедливую и устойчивую схему урегулирования в случае получения телесных повреждений. Согласно этому Закону, лица, которые получили телесные повреждения, независимо от того, каким образом это произошло, могут получить компенсацию. Жертвы пыток, которым были причинены телесные повреждения, имеют право на получение компенсации согласно этому Закону в связи как с телесными повреждениями, так и с обусловленными ими психическими травмами.

233. ЗПТПРК запрещает тем, кто имеет право на получение компенсации согласно его положениям, возбуждать в судах процедуры гражданского судопроизводства в целях компенсации ущерба. Однако эти лица по-прежнему могут выставлять претензии в отношении возмещения штрафных убытков в связи с действием или бездействием, ставшим причиной телесных повреждений.

234. Согласно с ЗПТПРК соответствующим лицам выплачивается компенсация, позволяющая им проходить всеобъемлющее медицинское лечение, обеспечивать свою реабилитацию и пользоваться другими формами помощи, необходимыми для полного

восстановления. В случае тяжелой постоянной инвалидности могут выплачиваться еженедельные суммы компенсации, увязанные с размером трудового дохода, а также производиться выплаты в виде паушальной суммы.

235. ЗПТПРК не предусматривает выплату компенсации за психическую травму, которая не связана с телесными повреждениями, за исключением ряда четко определенных случаев, таких, когда жертва сексуального преступления получает психические травмы в результате его совершения.

Иски о выплате компенсации

236. Как представляется, предусматриваемый ЗПТПРК запрет на возбуждение процедур гражданского судопроизводства не распространяется на претензии о выплате компенсации за психическую травму, которая не связана с телесными повреждениями, например когда применялись только психологические пытки, и поэтому в этих случаях может испрашиваться гражданская компенсация ущерба. Суды обладают полномочиями обеспечивать, чтобы присужденная сумма компенсации покрывала расходы на полное восстановление.

Закон о Билле о правах Новой Зеландии 1990 года

237. С 1994 года положения общего права предусматривают выплату компенсации в соответствии с публичным правом в тех случаях, когда необходимо обеспечить эффективные средства правовой защиты в связи с нарушениями ЗБПНЧ¹⁶. Жертва пыток может возбуждать судебный иск о выплате такой компенсации, поскольку ЗБПНЧ предусматривает ряд мер защиты от пыток, жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения или наказания.

Выплата компенсации в соответствии с распоряжением суда

238. В соответствии с Законом о вынесении приговоров 2002 года преступник, признанный виновным в совершении акта пыток, может быть приговорен к выплате компенсации в дополнение к любым другим приемлемым по мнению суда мерам наказания. Выплата компенсации требует перечисления денежных средств жертве/жертвам преступника.

¹⁶ См. дело *Simpson v Attorney-General* [Baigent's Case] [1994] 3 NZLR 667, в котором суд признал, что за ущерб, предусматриваемый положениями публичного права, может присуждаться компенсация в связи с нарушениями ЗБПНЧ.

Закон о правах жертв 2002 года

239. Закон о правах жертв 2002 года способствует реабилитации жертв пыток путем возложения на конкретные учреждения обязанности предоставлять информацию и помощь жертвам преступлений. Этот Закон:

- a) обеспечивает предоставление помощи и информации жертвам;
- b) поощряет проведение встреч между жертвами и преступниками в соответствии с принципами восстановительного правосудия;
- c) запрещает, за исключением особых обстоятельств, обнародование в суде адреса жертвы;
- d) предусматривает необходимость подготовки во всех случаях заявления потерпевшего о последствиях для информирования судьи, выносящего приговор;
- e) предусматривает необходимость того, чтобы жертвы высказывали свое мнение о любом применении распоряжений, запрещающих публикацию фамилии обвиняемого преступника;
- f) предоставляет жертвам некоторых преступлений всеобъемлющие права на оповещение о конкретных (в том числе предстоящих) событиях, касающихся обвиняемого преступника;
- g) обеспечивает возможность участия жертв некоторых преступлений в процессах принятия решений, таких как процессы по вопросу об освобождении преступника из тюрьмы согласно Закону об условно-досрочном освобождении 2002 года или о депортации преступника согласно Закону об иммиграции 1987 года.

240. Согласно этому Закону, "жертвой" является любое лицо:

- a) в отношении которого было совершено преступление; или
- b) которое получило телесные повреждения или понесло потери или ущерб, нанесенный собственности, в результате совершенного преступления; или

с) которое является прямым родственником лица, умершего или неспособного принимать решения о своем благосостоянии в результате преступления, совершенного в его отношении (например, является недееспособным или находится в бессознательном состоянии); или

d) которое является родителем или опекуном по завещанию ребенка или подростка, являющегося жертвой, при условии, что этот родитель или опекун не обвинен, не осужден или не признан виновным в совершении преступления.

241. Жертва может осуществлять свои права согласно этому Закону, независимо от ареста, обвинения или осуждения какого-либо лица за совершение конкретного(ых) преступления(й).

Поддержка жертв

242. Правительство заключает договора с неправительственной организацией "Поддержка жертв" на оказание широкого круга услуг с целью обеспечения того, чтобы жертвы преступлений и лица, перенесшие травму, имели надлежащую поддержку, находились в безопасности и контролировали процесс своей реабилитации.

243. Организация "Поддержка жертв" является конфедерацией 68 независимых местных групп, действующих в интересах поддержки жертв. В национальном масштабе ее деятельность контролируется советом и осуществляется национальным отделением (базирующимся в Веллингтоне) и девятью провинциальными отделениями.

244. Организация "Поддержка жертв" осуществляет круглосуточное обслуживание в целях поддержки, оказывает последующую поддержку в рамках процесса отправления уголовного правосудия, управляет программами помощи жертвам, консультирует семьи жертв убийств и предоставляет финансовую помощь жертвам для их участия в судебных заседаниях и направления ходатайств в Совет по условно-досрочному освобождению Новой Зеландии.

245. Организация "Поддержка жертв" непосредственно финансируется правительством, которое в недавнее время значительно увеличило объем денежных средств, предоставляемых этой организации. В 2005/2006 годах правительство выделило организации "Поддержка жертв" субсидию в размере 3,319 млн. долл. В недавнее время правительство решило увеличить объем финансирования на 2006/2007 годы и последующий период времени путем дополнительного предоставления 10,78 млн. долл. на

сметный бюджетный период, что позволит организации "Поддержка жертв" завершить свою организационную и оперативную реформу.

Исследование по вопросу о правах жертв

246. В мае 2006 года Специальный комитет по вопросам правосудия и выборов парламента Новой Зеландии приступил к проведению исследования по вопросу о правах жертв.

247. Круг ведения данного исследования предусматривает изучение места и положения жертв преступлений и их семей в системе уголовного правосудия посредством:

- a) обзора законодательства, затрагивающего жертв, включая Закон о правах жертв 2002 года;
- b) рассмотрения терминологии, используемой в отношении жертв;
- c) определения услуг, которыми могут пользоваться жертвы;
- d) изучения концепции, согласно которой преступники находятся в долгу перед отдельными лицами, а также обществом, включая вопросы о компенсации и возмещении затрат;
- e) изучения последствий работы нынешней судебной системы для жертв, включая роль и статус истцов в ходе судебного процесса и приемлемость планировки и оборудования залов судебных заседаний;
- f) изучения места программ восстановительного правосудия в системе уголовного правосудия и их воздействия на жертв; и
- g) рассмотрения любых других соответствующих вопросов.

248. Комитет получил от общественности ряд представлений о правах жертв. Это исследование планируется завершить в 2007 году. Правительство договорилось о том, что должностные лица министерства юстиции окажут членам Комитета консультативную помощь в проведении этого исследования.

Пострадавшие беженцы

249. Правительство вносит свой вклад в финансирование центров "пострадавших беженцев". Эти центры оказывают беженцам услуги в области психического здоровья и консультирования с целью обеспечения того, чтобы беженцы и лица, находящиеся в аналогичных условиях, имели доступ к качественным, учитывающим их культуру услугам в области психиатрической и общей медицинской помощи, с тем чтобы они могли более успешно обосноваться в Новой Зеландии.

250. Эти центры оказывают весьма важные и доступные услуги с учетом высокой доли беженцев, которые до их прибытия в Новую Зеландию подвергались пыткам и жестокому, бесчеловечному и унижающему человеческое достоинство обращению и наказанию в их странах происхождения или в странах транзита.

Закон о жалобах заключенных и жертв 2005 года

251. Закон о жалобах заключенных и жертв 2005 года предусматривает создание специализированных программ присуждения и получения денежной компенсации согласно ЗБПНЗ, Закону о правах человека 1993 года и Закону о праве на личную жизнь 1993 года в отношении жалоб, направляемых заключенными и другими лицами, находящимися под контролем или надзором в результате вынесения им приговоров о лишении свободы ("жалобы заключенных"), а также программ возбуждения жертвами преступлений гражданских исков против истцов, которые получили компенсацию в связи с жалобами заключенных.

Ограничения в отношении присуждения и выплаты денежной компенсации

252. В соответствии с этим Законом устанавливаются процедурные ограничения в отношении присуждения и выплаты денежной компенсации в отношении жалоб заключенных. Правительство признает, что выплата денежной компенсации в тех случаях, когда она справедлива, какому-либо лицу, права которого были нарушены, является основополагающим элементом права на эффективное средство правовой защиты от нарушений и, соответственно, права на защиту и поощрение этих прав согласно ЗБПНЗ.

Присуждение денежной компенсации

253. В этом Законе предусматривается, что денежная компенсация в связи с жалобой заключенного не может выплачиваться до тех пор, пока истец не обеспечит разумного

использования имеющихся процедур представления жалоб. Таким образом, он устанавливает предварительное условие в отношении выплаты денежной компенсации в качестве средства правовой защиты.

254. Правительство считает, что это предварительное условие является оправданным ввиду наличия специализированных процедур представления жалоб и желательности надлежащего использования этих процедур в контексте тюремного заключения и сопутствующих режимов лишения свободы.

255. Кроме того, этот Закон оставляет на усмотрение соответствующего суда или трибунала решение вопроса об определении степени разумного использования в конкретных обстоятельствах и позволяет, чтобы суд или трибунал учитывали характер заявленного нарушения при вынесении своего решения о том, удовлетворяет ли истец этим требованиям.

256. Правительство не считает, что данный Закон заранее исключает возможность выплаты компенсации в тех случаях, когда ее присуждение необходимо для обеспечения эффективного средства правовой защиты.

Выплата денежной компенсации

257. Выплата денежной компенсации истцам по жалобам заключенных регламентируется процедурными ограничениями: например, денежная компенсация выплачивается секретарю по вопросам юстиции и подвергается вычетам, связанным с правовой помощью, компенсацией расходов и другими видами задолженности, а впоследствии она подлежит удержанию до возбуждения исков любой жертвой преступления истца и принятия по ним решений.

258. С учетом этих положений истец, которому была присуждена денежная компенсация на основании жалобы заключенного, может быть лишен возможности получения определенной части или всей суммы присужденной компенсации, и в любом случае выплата компенсации может быть отсрочена на некоторый срок независимо от того, были ли возбуждены иски в отношении истца.

259. Вычеты из суммы компенсации не считаются несовместимыми с обязанностью обеспечивать эффективные средства правовой защиты. Тот факт, что истец может не получить частично или полностью присужденную согласно судебному решению сумму компенсации, поскольку он имеет задолженность или иные денежные обязательства перед

другими лицами, не означает, что судебное решение является недействительным в качестве одного из средств восстановления нарушенного права.

260. Отсрочка в выплате компенсации до возбуждения исков действительно равносильна ограничению *prima facie* в отношении наличия эффективного средства правовой защиты в случае нарушения прав истца. Однако такую отсрочку можно считать пропорциональной в свете целей этого Закона, направленных на устранение препятствий, с которыми сталкиваются жертвы уголовных преступлений в ходе истребования с преступников возмещения ущерба в гражданском порядке, путем предоставления возможности подавать претензии после того, как была присуждена компенсация, и до того, как сумма компенсации, выплаченная на основании жалобы заключенного, может быть потрачена.

261. По состоянию на 28 ноября 2006 года общая сумма компенсации, перечисленной на целевой банковский счет, открытый для претензий жертв, составила 54 154,84 новозеландских доллара по семи отдельным удовлетворенным претензиям.

262. В результате процедуры уведомления общественности в трибунал по специальным претензиям жертв была подана одна претензия.

Статья 15

Неприемлемость заявлений, сделанных под пыткой

263. Заявления обвиняемого обычно считаются приемлемыми в ходе судебного разбирательства в качестве исключения из правил, регламентирующих показания с чужих слов¹⁷. Нормы общего права предусматривают, что такие заявления являются приемлемыми в ходе судопроизводства только в том случае, если обвинение может доказать, что заявление было сделано добровольно. Действующие в Новой Зеландии нормы общего права признают, что фактическое насилие над заключенным, находящимся в руках властей, может сделать его признание неприемлемым. Однако после вступления в силу Закона о Билле о правах Новой Зеландии 1990 года при определении того, сделано ли заявление обвиняемым на добровольной основе, судам требуется рассматривать статью 9 и право не подвергаться пыткам. В число средств правовой защиты, используемых судами, входит такое, как исключение доказательств. Однако до

¹⁷ Заявления, сделанные с опозданием каким либо лицом в отношении обвиняемого, рассматриваются в нормативных актах о показаниях с чужих слов и обычно считаются неприемлемыми.

исключения доказательств суды должны провести сбалансированное расследование, которое требует того, чтобы они рассмотрели ряд таких факторов, как¹⁸:

- a) важность любого права, нарушенного в результате неправильного поведения, и серьезность посягательства на него;
- b) характер неправильного поведения, в том числе то, осуществлялось ли оно сознательно или недобросовестно;
- c) характер и качество доказательств;
- d) тяжесть преступления; и
- e) наличие и пригодность альтернативных средств правовой защиты.

264. Хотя вопрос о приемлемости доказательств, полученных под пыткой, не рассматривался в новозеландских судах, они будут действовать в соответствии с международными обязательствами Новой Зеландии, и в особенности с обязательствами по Конвенции. Суды будут также учитывать запрещение полагаться на доказательства, полученные под пыткой, в соответствии с нормами общего права и обычного международного права, как это указывается в недавнем решении суда Соединенного Королевства по делу *A. против Государственного секретаря (No 2)* [2005] UKHL 71.

Новые изменения

265. В декабре 2006 года был принят новый Закон о доказательствах. Этот Закон заменяет большинство существующих правовых норм о приемлемости и использовании доказательств в ходе судопроизводства и объединяет правовые нормы о доказательствах в рамках одной всеобъемлющей схемы.

266. Данный Закон, в частности, предусматривает, что, если защита поднимает в ходе судебного разбирательства вопрос о том, было ли заявление обвиняемого сделано под принуждением, судья должен исключить это заявление, если только обвинение не сможет вне разумных сомнений доказать, что это заявление не было сделано под принуждением. В этом законе понятие принуждения определяется следующим образом:

¹⁸ *R v Shaheed* [2002] 2 NZLR 377.

- a) жестокое, насильственное, бесчеловечное или унижающее достоинство поведение или обращение в отношении обвиняемого или другого лица; или
- b) угроза поведения или обращения подобного рода.

267. В статье 30 этого Закона также рассматривается вопрос о том, каким образом суды должны реагировать на доказательства, которые были получены ненадлежащим образом. Доказательства считаются полученными ненадлежащим образом, если они, в частности, были получены с нарушением ЗБПНЗ или правовых норм. Если доказательства получены ненадлежащим образом, приемлемость заявления сопоставляется с такими факторами, которые перечислены выше.

268. В этом Законе далее обеспечивается защита права не подвергаться пыткам путем указания на то, что, если какие-либо положения данного Закона несовместимы с ЗБПНЗ, преимущественную силу будет иметь ЗБПНЗ.

269. Как ожидается, Закон о доказательствах вступит в силу в мае 2007 года.

Статья 16

270. Акты жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания, которые неравносильны пытке, как она определена в статье 1 Конвенции или в статье 2 Закона о преступлениях в виде применения пыток, влекут за собой наказание в Новой Зеландии согласно положениям общего уголовного права. В частности, в зависимости от обстоятельств каждого конкретного дела такие деяния будут квалифицироваться как нападение, нападение при отягчающих обстоятельствах, нанесение ран или телесных повреждений при отягчающих обстоятельствах, нанесение телесных повреждений в результате неправомерных действий, умышленное нанесение телесных повреждений (статьи 188-196 Закона о преступлениях 1961 года), калечащие операции на женских половых органах (статьи 204А и 204В), сексуальное насилие (статья 128), тяжкое убийство (статьи 167-168 Закона о преступлениях), простое убийство (статья 171), похищение людей и похищение с целью выкупа (статьи 208-210 Закона о преступлениях).

271. Любое лицо, независимо от того, является ли оно государственным должностным лицом или действует по подстрекательству государственного должностного лица, может преследоваться в судебном порядке за преступления согласно этим статьям. Кроме того, действия служащих полиции регламентируются положениями Полицейского регламента 1992 года. Положение 9 (5) предусматривает, что действия любого служащего полиции,

представляющие собой жестокое или грубое обращение с любым лицом или заключенным или осуществляемые с излишней силой или насилием в их отношении, квалифицируются как преступления. Сотрудники тюрем не должны применять силу в отношении любого заключенного, за исключением случаев самообороны или защиты другого лица.

Процедуры, описанные в настоящем докладе, могут использоваться для расследования других актов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания.

272. Замечания, сделанные по статьям 10, 11, 12 и 13, в равной мере применяются в отношении жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания.

Новые случаи прецедентного права, имеющие важное значение для осуществления Конвенции

273. Конвенция против пыток и/или запрещение пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство или непропорционально сурового обращения и наказания согласно разделу 9 Закона о Билле о правах Новой Зеландии рассматривались в ряде решений новозеландских судов в течение отчетного периода:

а) в деле *Заоуи против Генерального прокурора (№ 2)* [2006] 1 NZLR 289 Верховный суд в соответствии с представлениями, сделанными для Генерального прокурора, отметил, что раздел 9, статья 3 Конвенции и другие инструменты не допускают принудительного возвращения лиц, которым может угрожать применение пыток;

б) как уже отмечалось выше, в деле *Генеральный прокурор против Тауноа* Апелляционный суд вынес решение о том, что обращение с заключенным, страдающим от психологических проблем, в рамках режима управления поведением (РУП) в Оклендской тюрьме равносильно несоразмерно строгому обращению в нарушение положений раздела 9. Жалобы на применение пыток и жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение или наказание были отклонены, однако они в настоящее время в апелляционном порядке рассматриваются в Верховном суде. Соответствующие претензии были поданы рядом других заключенных, которые содержались или, как утверждается, содержатся под стражей в рамках РУП. Рассмотрение этих жалоб было отложено до принятия решения Верховного суда;

с) вопросы, касающиеся жалоб и расследования, были также подняты в деле *Тауноа* и, кроме того, в деле *Кларк против Генерального прокурора* (Высший суд,

CIV-2004-485-001902), однако они либо были отклонены, либо по ним пока еще не принято решения;

d) В деле *Vaixu против Герерального прокурора* [2006] NZAR 276 жалоба на несоразмерно строгое обращение согласно разделу 9, поданная лицом, которое по недосмотру было искусано служебной собакой, преследовавшей преступников, была удовлетворена окружным судом. Высший суд отменил это решение, постановив, что укусы собаки не отвечают требуемым нормам жестокости, равносильной жестокому, унижающему достоинство, бесчеловечному или несоразмерно строгому обращению. В настоящее время эта жалоба в порядке апелляции рассматривается в Апелляционном суде.

Жалобы, расследования, обвинительные акты, ход судебного разбирательства, судебные приговоры, возмещение ущерба и компенсация в связи с актами пыток и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство обращением и наказанием

274. В дополнение к отмеченным выше случаям прецедентного права в рамках небольшого числа дел, возбужденных по процедурам гражданского судопроизводства, были поданы жалобы на жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение и наказание и на несоразмерно строгое обращение согласно разделу 9 Закона о Билле о правах Новой Зеландии 1990 года. За исключением указанных выше решений, ни одна из них не была удовлетворена, и не было издано распоряжений о выплате компенсации. Следует отметить, что процедуры гражданского судопроизводства в Новой Зеландии предусматривают обязательство в отношении обнародования соответствующих данных и других материалов, которое может в принудительном порядке осуществляться или разъясняться судами в случае возникновения споров.

275. В отчетный период не проводилось какого-либо уголовного расследования конкретных жалоб на применение пыток или жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение и наказание, и не было вынесено никаких обвинительных актов и обвинительных или судебных приговоров. Как уже отмечалось, в течение этого периода времени осуществлялся обзор процедур обращения с лицами, содержащими под стражей, и других сопутствующих вопросов.

Токелау

276. Положения Конвенции применяются в отношении Токелау, поскольку они были распространены на эту территорию Новой Зеландией в тот момент, когда 10 декабря 1989 года она ратифицировала Конвенцию.

277. Токелау состоит из трех отдаленных атоллов, расположенных в южной части Тихого океана примерно в 500 км к северу от Самоа. Общая площадь суши Токелау составляет 12,2 км², а население – около 1 600 человек. Токелау является самоуправляющейся территорией Новой Зеландии, и его жители являются гражданами Новой Зеландии.

278. Токелау имеет отдельную правовую и судебную систему. Положения статутного права Новой Зеландии обычно не действуют в Токелау и могут применяться только в специально предусмотренных случаях. С начала 1980-х годов были приняты меры по созданию собственного свода законов Токелау, основывающегося, когда это возможно, на местных обычаях.

279. Уголовные правонарушения на Токелау являются, как правило, мелкими по своему характеру, а наказания за них – такие, как устные замечания, общественные работы или штрафы, – выносятся судьями, не являющимися профессиональными юристами, совместно с сотрудниками местной полиции. Рассмотрение наиболее серьезных уголовных и гражданских вопросов входит в юрисдикцию Высшего суда и Апелляционного суда Новой Зеландии, хотя эти суды никогда не осуществляли своей юрисдикции в отношении Токелау.

280. В Токелау нет тюрем или каких-либо других мест заключения, где была бы ограничена свобода передвижения. Попытки не являются характерной чертой поведения правительства или общества и не рассматриваются как вопрос, требующий особого внимания в законодательстве Токелау, помимо положений Уголовного кодекса, касающихся преступлений против личности и административного механизма защиты прав человека, предусмотренного в Нормах по правам человека 2003 года.

Новые изменения

281. Уголовно-процессуальные и доказательные нормы 2003 года (называемые в третьем и четвертом сводном докладе как "новый кодекс") обеспечивают систему уголовного права, адаптированную к уникальному деревенскому укладу жизни Токелау. Под эгидой Уполномоченного по правовым вопросам продолжается работа над руководством по нормам, и в этой связи запрашиваются соответствующие финансовые средства.

План действий Новой Зеландии в области прав человека

282. По завершении своего рассмотрения третьего и четвертого сводного периодического доклада Новой Зеландии Комитет в пункте 4 i) с удовлетворением отметил "текущую разработку национального плана действий в области прав человека Комиссией по правам человека"¹⁹.

283. В соответствии со своими обязательствами по Закону о внесении поправок в Закон о правах человека 2001 года Комиссия по правам человека разработала план действий под названием *План действий в области прав человека Новой Зеландии*. Разработанный Комиссией план был обнародован в марте 2005 года.

284. В разработанном Комиссией плане указываются рекомендации в отношении широкого круга деятельности и содержатся обращенные к центральным и местным органам власти, общинам и отдельным лицам призывы принять меры по совершенствованию процесса осуществления прав человека в Новой Зеландии.

285. Правительство выразило признательность Комиссии по правам человека за ее большую и целеустремленную работу по подготовке плана. Для подготовки ответов правительства не было установлено каких-либо сроков. Однако, как ожидается, кабинет министров рассмотрит этот вопрос в ближайшем будущем.

Заклученные-инвалиды

286. Согласно статье 75 Закона об исправительных учреждениях 2004 года Департамент исправительных учреждений должен осуществлять медицинское обслуживание заключенных, которое в разумной мере соответствует нормам медицинского обслуживания всего населения. Эти положения проистекают из Минимальных стандартных правил обращения с заключенными Организации Объединенных Наций и указываются в статье 5 этого Закона.

287. В разработанных Департаментом спецификациях по услугам в области ухода за инвалидами и гигиены в тюрьмах в общих чертах определяются масштабы и характер услуг в области ухода за инвалидами и гигиены, которые должны предоставляться конкретно определенным группам заключенных в Новой Зеландии.

¹⁹ *Выводы и рекомендации Комитета против пыток (CAT/C/CR/32/4).*

288. В настоящее время услуги в области ухода за заключенными-инвалидами определяются в рамках системы первичного медико-санитарного обслуживания: решением этой задачи занимается Департамент исправительных учреждений, и в данный момент эти услуги оказываются государственной пенитенциарной службой.

289. В Справочном руководстве по процедурам и политике государственной пенитенциарной службы указываются нормы в области политики и эффективности в отношении обращения с заключенными, имеющими специальные потребности в связи с их наследственным или приобретенным физическим состоянием или умственной отсталостью и отсутствием адекватных социальных навыков. Информация об инвалидности предоставляется персоналу тюрем, с тем чтобы оказать им помощь в уходе за заключенными, имеющими специальные потребности. Учреждениям по оказанию поддержки на уровне общин с признанными экспертными возможностями в области работы с лицами-инвалидами рекомендуется участвовать в деятельности по развитию личности заключенных.

290. Тюремный распорядок и размещение заключенных в камерах корректируются с целью учета положения заключенных со специальными потребностями. Обеспечивается соблюдение гигиенических, медицинских и диетических потребностей, характерных для заключенных-инвалидов, и соответствующие независимые защитники оказывают поддержку заключенным в тех случаях, когда степень инвалидности или особые обстоятельства требуют такой поддержки.

ЧАСТЬ II: Дополнительная информация, запрошенная Комитетом

291. За исключением ответа на рекомендацию 6 f) вся информация, запрошенная Комитетом в ходе его рассмотрения третьего и четвертого сводного периодического доклада Новой Зеландии, была представлена Комитету в ходе его рассмотрения настоящего доклада и в рамках последующей переписки с Комитетом.

292. Ответ на рекомендацию 6 f) включен в часть III.

ЧАСТЬ III: Учет выводов и рекомендаций Комитета

293. По завершении своего рассмотрения третьего и четвертого сводного периодического доклада Новой Зеландии Комитет включил десять рекомендаций в *Выводы и рекомендации Комитета против пыток* (CAT/C/CR/32/4). Новая Зеландия ответила на четыре из этих рекомендаций (6 b), c), d) и h)) в *Комментариях правительства Новой*

Зеландии относительно выводов и рекомендаций Комитета против пыток (CAT/C/CR/32/4/RESP.1).

294. Ниже излагаются комментарии в отношении оставшихся шести рекомендаций Комитета.

Рекомендация 6 а)

Комитет рекомендует государству-участнику закрепить в его законодательстве об иммиграции обязательства относительно невозвращения, упомянутые в статье 3 Конвенции против пыток, и изучить вопрос о введении единой процедуры определения статуса беженца, в рамках которой сначала рассматриваются основания для признания этого статуса, определенные в Конвенции о статусе беженцев 1951 года, а затем анализируются любые иные мотивы для предоставления современных форм защиты, в частности в соответствии со статьей 3 Конвенции против пыток.

295. Как отмечалось выше в замечаниях по статье 3, в настоящее время правительство осуществляет всеобъемлющий пересмотр Закона об иммиграции 1987 года. В апреле 2006 года среди общественности был распространен дискуссионный документ, с которым можно ознакомиться по следующему адресу: www.dol.govt.nz/actreview/.

296. Изложенные в этом документе соображения предназначены только для публичного обсуждения и не обязательно отражают те или иные элементы проводимой правительством политики. В иммиграционное законодательство Новой Зеландии предлагается включить отраженное в статье 3 Конвенции против пыток обязательство о невозвращении. Кроме того, жалобы по статье 3 предлагается рассматривать параллельно с заявлениями о предоставлении статуса беженцев в судах первой инстанции или в апелляционных судах.

Рекомендация 6 е)

Комитет рекомендует государству-участнику выполнить рекомендации, высказанные Комитетом по правам ребенка (CRC/C/15/Add.216, пункты 30 и 50).

Пункт 30

Комитет рекомендует государству-участнику:

а) изменить законодательство в целях запрещения телесных наказаний в семьях.

297. С 2000 года правительство Новой Зеландии осуществляет обзор статьи 59 Закона о преступлениях, в которой предусматривается защита родителей или обеспечивающих уход лиц, обвиняемых в физическом насилии в отношении их детей.

298. В статье 59 указывается, что "каждый родитель ребенка и с учетом пункта 3 данной статьи²⁰ любое лицо, заменяющее родителя ребенка, имеет оправданные основания применять силу в виде наказания в отношении ребенка, если эта применяемая сила является разумной в данных обстоятельствах".

299. С июня 2005 года в рамках законодательного процесса рассматривается предложенный одним из членов парламента законопроект²¹ по отмене статьи 59. 22 ноября 2006 года Специальный комитет парламента представил свой доклад по этому вопросу, содержащий рекомендации большинства его членов. Большинство членов Комитета рекомендовали внести в этот закон поправки, с тем чтобы фактически устранить ссылку на освобождение от ответственности при применении "разумной силы" в отношении ребенка в целях его наказания. Комитет рекомендовал заменить статью 59 новым положением, разъясняющим, что разумная сила может применяться в целях предупреждения или минимизации ущерба, наносимого ребенку или другому лицу, предупреждения участия или дальнейшего участия ребенка в преступной деятельности или его агрессивного или дурного поведения, а также выполнения обычных ежедневных обязанностей по надлежащему уходу и родительскому воспитанию. Рассмотрение этого законопроекта может быть продолжено в 2007 году.

300. Закон о ДМИС предусматривает защиту детей в ситуациях, когда неразумное физическое наказание может рассматриваться в качестве злоупотребления силой.

301. На протяжении более 20 лет МСР проводит политику, запрещающую лицам, обеспечивающим по его распоряжению уход за детьми и подростками, находящимися на его попечительстве, заниматься рукоприкладством. Лицо, обеспечивающее уход, не может применять телесные наказания любого рода или причинять физическую боль

²⁰ Пункт 3 запрещает телесное наказание в центрах для детей дошкольного возраста или в зарегистрированных школах.

²¹ Каждую вторую неделю на заседаниях парламента выделяется время для рассмотрения законопроектов, предложенных членами парламента. Эти законопроекты предлагаются отдельными членами парламента, а не правительством.

ребенку или подростку. При этом предполагается, что лица, обеспечивающие уход за детьми, не применяют телесные наказания в отношении своих собственных детей.

b) Активизировать просветительские кампании и мероприятия для поощрения позитивных, ненасильственных форм поддержания дисциплины и для уважения права детей на человеческое достоинство и физическую неприкосновенность, а также повысить уровень информированности населения о негативных последствиях телесных наказаний.

302. Правительство Новой Зеландии активно поощряет деятельность по конструктивному родительскому воспитанию и семьи, в которых не встречается таких явлений, как жестокое обращение с детьми, отсутствие родительской заботы о детях и оскорбление детей. Правительство поддерживает ряд инициатив по предоставлению родителям, лицам, обеспечивающим уход за детьми, и общинам информации и консультаций по позитивной практике родительского воспитания и альтернативам телесным наказаниям, включая вопрос о том, каким образом насилие в семьях может негативно сказываться на способности детей развивать свой потенциал.

303. В 2003 году правительство указало, что, прежде чем можно будет принять решение о внесении изменений в статью 59 Закона о преступлениях, необходимо провести общественную воспитательную кампанию по альтернативам физическому наказанию детей, основываясь при этом на существующих инициативах, направленных на сокращение масштабов злоупотреблений в отношении детей.

304. В число этих инициатив входят такие, как программа *повседневной общинной деятельности*, кампания "*Альтернативы рукоприкладству*" и "*СДИР: Стратегии в отношении детей - информация для родителей*".

305. В рамках программы *повседневной общинной деятельности* используется предусматривающий участие общин подход к повышению уровня информированности общественности о таких явлениях, как жестокое обращение с детьми, отсутствие родительской заботы о детях и насилие в семье. В рамках программы *повседневной общинной деятельности* признается, что все новозеландцы должны играть соответствующую роль в предупреждении жестокого обращения с детьми, и поощряется деятельность любого лица по принятию соответствующих мер с целью обеспечения благополучия и безопасности детей²².

²² Информация о программе повседневной общинной деятельности включена в добавление I.

306. С 1995 года программы по поощрению альтернатив рукоприкладству входят в качестве составной части в осуществляемую правительством деятельность по предупреждению жестокого обращения с детьми. В 1998 году началось осуществление конкретной кампании, имеющей своей целью повышение информированности об альтернативах порке и поощрение родителей и лиц, обеспечивающих уход, задумываться о возможности их использования.

307. Одним из элементов этой общественной просветительской кампании является практическая общинная программа "*СДИР: Стратегии в отношении детей - информация для родителей*", которая информирует родителей и лиц, осуществляющих уход за детьми, о позитивных методах родительского воспитания, пригодных для детей в возрасте до пяти лет²³. Правительство выделило на следующие четыре года 14,8 млн. долл. с целью дальнейшей реализации программы СДИР; часть этих денежных средств позволит провести дополнительные исследования и осуществлять контроль за ходом реализации этой инициативы. Полученные до настоящего времени результаты свидетельствуют о значительном повышении уровня информированности об альтернативах телесным наказаниям и о существенном углублении понимания их аспектов.

Целевая группа по мерам против насилия в семьях

308. В июне 2005 года правительство создало *Целевую группу по мерам против насилия в семьях*²⁴ (Целевая группа), которая призвана играть ведущую роль на самых высоких уровнях государственной власти. Задача Целевой группы заключается в представлении органам государственной власти информации о том, каким образом можно улучшить методы рассмотрения проблемы насилия в семьях и каким образом можно ликвидировать насилие в семье в Новой Зеландии. Она будет опираться на результаты текущей работы и рассматривать другие меры по сокращению масштабов насилия в семье в Новой Зеландии.

²³ Дополнительная информация о программе СДИР содержится в Добавлении I.

²⁴ В состав этой Целевой группы входят руководители соответствующих государственных учреждений, представители судебного корпуса, уполномоченный по делам детей, главный уполномоченный по делам семей и руководители пяти неправительственных организаций, участвующих в деятельности по предупреждению насилия в семье.

309. В июле 2006 года Целевая группа выпустила свой первый доклад, в котором представлена программа действий в четырех основных областях:

- a) руководство деятельностью;
- b) изменение отношения и поведения, включая всеобъемлющую кампанию по ликвидации терпимости общества к насилию в семье, при этом изменение поведения людей будет осуществляться на общинном, региональном и национальном уровнях;
- c) обеспечение безопасности и подотчетности путем совершенствования методов совместной деятельности учреждений в интересах укрепления безопасности жертв, пресечения повторных нарушений, привлечения виновных к ответственности и предоставления населению беспрепятственного доступа к требуемой ему поддержке;
- d) организация эффективных услуг по поддержке посредством обеспечения того, чтобы поставщики услуги были способны удовлетворить спрос на них.

310. Целевая группа определит другие возможности для предупреждения насилия в семье и принятия мер на основных этапах развития и переходных этапах в жизни отдельных лиц и семей.

Пункт 50

Вновь ссылаясь на свою рекомендацию, изложенную в пункте 21, Комитет рекомендует также государству-участнику:

- a) **обеспечить всестороннее соблюдение норм отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности статей 37, 39 и 40 Конвенции, а также Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинских правил), и Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядских руководящих принципов), и с учетом проведенной Комитетом в 1995 году общей дискуссии на тему "Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних" (CRC/C/69).**

311. Интернаты системы молодежного правосудия Новой Зеландии находятся в ведении МСР. Кодекс практических норм для служб по уходу по месту жительства, обсуждавшийся в связи со статьей 10, соответствует нормам отправления правосудия в

отношении несовершеннолетних и содержит конкретные ссылки на Пекинские правила и Эр-Риядские руководящие принципы. Соблюдение этих норм подкрепляется действующими нормами и политикой.

312. Как уже указывалось в связи со статьей 11, группа внутреннего аудита МСР ежегодно проводит проверки интернатов на предмет соблюдения действующего законодательства и политики. Осуществлявшийся в 2005/06 годах процесс проверки стал более эффективным, поскольку в данном случае проверялся каждый интернат и по каждому из них составлялся отчет. Это изменение позволяет осуществлять более тщательный и эффективный контроль.

в) Обеспечить создание адекватной для молодежи инфраструктуры, с тем чтобы все нарушившие закон несовершеннолетние лица содержались под стражей отдельно от взрослых до и после суда.

Министерство социального развития (по делам детей, молодежи и семьи)

313. Интернаты системы молодежного правосудия МСР обеспечивают отдельную инфраструктуру для молодых людей в возрасте от 14 до 16 лет (включительно) в ходе их содержания под стражей до и после суда. Некоторые подростки, которые на основании закона считаются взрослыми (т.е., в возрасте 17 лет и старше) также содержатся в интернатах МСР, поскольку они совершили преступление (я) до того, как им исполнилось 17 лет.

314. Находящиеся под следствием подростки могут временно содержаться в полицейских камерах²⁵. Проводимая полицией политика предусматривает, что они не должны помещаться в камеры вместе со взрослыми заключенными и что за ними следует осуществлять тщательный контроль.

315. Основные заинтересованные стороны новозеландской системы правосудия в отношении детей и подростков, включая государственные учреждения и судебный корпус, поставили перед собой задачу обеспечить, чтобы ни один подросток не содержался в полицейских камерах на протяжении более 24 часов. Была учреждена группа по проекту, которая занимается разработкой и осуществлением ряда

²⁵ В статье 239 (2) Закона о ДМИС конкретно указывается, что такие меры могут приниматься только тогда, когда ребенок или подросток может совершить побег или насильственные действия или когда не имеется пригодных возможностей для их безопасного содержания под стражей.

альтернативных вариантов достижения этой цели. Эта работа связана с реализуемым под руководством МСР многоучрежденческим проектом по рассмотрению и анализу размещения детей и подростков в интернатах системы правосудия в отношении детей и подростков.

Департамент исправительных учреждений

316. В настоящее время в мужских тюрьмах в Хоукс-Бей, Вайкери, Римутаке и Крайстчерче созданы специальные отделения для молодых преступников с целью обеспечения раздельного содержания в них заключенных в возрасте до 18 лет и в возрасте 18 лет и выше, а также заключенных в возрасте 18-19 лет, если становится известно, что они подвергаются запугиванию или преследованию со стороны более взрослых заключенных в основных отделениях тюрьмы. С учетом незначительного числа заключенных-женщин в возрасте менее 18 лет для них не было создано каких-либо специальных отделений. Решения о том, можно ли помещать молодых женщин вместе с женщинами-заключенными в возрасте 18 лет и старше в основные тюремные отделения, принимаются на индивидуальной основе в каждом конкретном случае. В тех случаях, когда это возможно, молодые женщины помещаются совместно в отдельном крыле в одном из пенитенциарных учреждений для взрослых заключенных-женщин.

317. Департамент исправительных учреждений разработал и в настоящее время проверяет критерии "наилучших интересов" с целью информирования о размещении молодых преступников, находящихся под следствием или приговоренных к тюремному заключению, в интересах обеспечения более объективного и транспарентного процесса принятия решений в отношении их размещения.

318. В случае успешного завершения этой опытной проверки критерии наилучших интересов будут применяться во внутреннем порядке.

319. В настоящее время министерство иностранных дел и торговли, министерство по делам молодежи и Департамент исправительных учреждений продолжают осуществлять обзор соблюдения Новой Зеландией пункта с) статьи 37 Конвенции о правах ребенка Организации Объединенных Наций.

с) Проводить систематическую оценку практики проведения семейных советов по проблемам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

320. МСР провело всесторонний обзор возможностей, необходимых для оказания эффективных услуг в сфере правосудия в отношении детей и подростков, включая

семейные советы (СС), подросткам и их семьям, а также общественности. Этот обзор включал в себя следующие элементы:

- a) оценка возможностей, включая обеспечение ресурсами и руководство деятельностью;
- b) разработка практических рамок и моделей процесса обслуживания;
- c) обзор литературы, предназначенный для выявления любого международного опыта, которому могла бы поучиться Новая Зеландия.

321. Результаты обзора литературы подтвердили, что в рамках новозеландской системы правосудия в отношении детей и подростков, включая ее компонент СС, избран правильный подход к рассмотрению проблемы молодежной преступности.

322. Данные МСР свидетельствуют о том, что растет число обращений к СС системы правосудия в отношении детей и подростков и что по составленному расписанию проводятся СС и осуществляется обзор планов. В ходе обследования не удалось точно установить причины все возрастающего спроса на СС в системе правосудия в отношении детей и подростков. Рост молодежного населения и незначительное возрастание страха перед серьезными преступлениями полностью не объясняют увеличивающийся спрос. Полиция сделала предположение, что увеличивающийся спрос определяется, возможно, также таким фактором, как все более полное удовлетворение процессом работы СС. Полиция может более активно обращаться к СС в тех случаях, когда она считает, что процесс СС приносит полезные результаты и что СС будут созываться и проводиться своевременно.

323. Оценка воздействия рекомендованного в этом обзоре совершенствования данного процесса, включая итоги СС, будет включена в план осуществления.

324. В настоящее время подготавливается также независимое исследование, в ходе которого с течением времени будет произведена оценка практики проведения СС в системе правосудия в отношении детей и подростков во всех регионах. Как ожидается, результаты этого исследования позволят более глубоко понять, что представляет собой эффективный СС.

Возраст, с достижением которого возможно привлечение лица к ответственности, в законодательстве по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних

325. Ранее Комитет с озабоченностью отметил низкий возраст уголовной ответственности в Новой Зеландии.

326. Ниже излагаются предусмотренные в законодательстве принципы, которые регламентируют меры в отношении детей-правонарушителей:

а) дети не должны признаваться уголовно ответственными, если они недостаточно зрелы для того, чтобы осознать преступный характер своего поведения²⁶;

б) существует возраст, ниже которого неприемлемо и абсолютно нецелесообразно изменять преступное поведение путем возбуждения судебного преследования и назначения мер наказания²⁷; и

в) процессы и процедуры рассмотрения дел в судах должны определяться с учетом возраста ребенка или подростка²⁸.

327. Эти принципы отражены как в системе ухода и защиты, так и в системе правосудия в отношении детей и подростков.

328. Считается, что дети в возрасте младше 10 лет лишены способности совершать преступления, и в суде по делам семьи такое поведение нередко рассматривается в качестве гражданского, а не уголовного вопроса²⁹.

329. Дети в возрасте 10-13 лет могут быть осуждены за совершение тяжкого или простого убийства, однако только в том случае, если ребенок знал о том, что действие или бездействие является неправомерным или незаконным³⁰. Если ребенок в возрасте 10 лет

²⁶ Статья 22 Закона о преступлениях.

²⁷ Статья 272 Закона о ДМИС и статья 18 Закона о вынесении приговоров.

²⁸ Статья 208(е) Закона о ДМИС.

²⁹ Например, процессуальные действия осуществляются на основе вопросов об уходе и защите согласно Закону о ДМИС; статья 21 Закона о преступлениях.

³⁰ Статья 22 Закона о преступлениях.

или старше совершил, как утверждается, одно из этих преступлений, предварительные слушания по предъявленным обвинениям будут проходить в суде по делам молодежи³¹.

330. Подросток в возрасте 14 лет считается в Новой Зеландии лицом, не только несущим уголовную ответственность, но и вполне способным совершать преступления, и ему могут быть предъявлены официальные обвинения в совершении любого преступления.

331. В изданном в 1997 году докладе Комитета по правам ребенка Организации Объединенных Наций высказывалась озабоченность в отношении установленного в Новой Зеландии минимального возраста детей, которым могут быть предъявлены обвинения в совершении серьезных преступлений. В 2003 году правительство решило рассмотреть вопрос об изменении минимального возраста лиц, в отношении которых могут возбуждаться процедуры уголовного расследования, после проведения дополнительной работы по совершенствованию эффективности мер, принимаемых в связи с совершением преступлений детьми, поэтому до настоящего времени в ходе этой работы основное внимание уделялось совершенствованию практики и процедур, касающихся детей-преступников.

332. 29 марта 2006 года парламент передал на рассмотрение неправительственный законопроект, представленный одним из членов парламента. Законопроект направлен на рассмотрение серьезных преступлений, совершаемых молодыми преступниками, путем привлечения их к ответственности за совершение преступлений в той или иной степени подобно тому, как и взрослых преступников. Этот законопроект предоставляет возможность для направления общественностью представлений по вопросу о возрасте, с наступлением которого могут возбуждаться процедуры судебного преследования. Как ожидается, дискуссии по этому законопроекту будут завершены в 2007 году, и их результаты будут учтены в будущем при принятии политических решений.

Верхние возрастные границы, указываемые в Законе о ДМИС

333. Ранее Комитет с озабоченностью отметил, что Закон о ДМИС не применяется в отношении лиц в возрасте 17 лет.

334. В настоящее время правительство Новой Зеландии осуществляет пересмотр Закона о ДМИС. В ходе этого пересмотра изучаются, в частности, законодательные и оперативные последствия повышения верхних возрастных границ, указываемых в Законе о ДМИС.

³¹ Статья 272(2) Закона о ДМИС.

335. Итоги этого пересмотра должны быть представлены правительству в 2007 году.

Рекомендация 6 f)

Комитет рекомендует государству-участнику представить информацию о результатах разработки стратегии, направленной на обеспечение того, чтобы несовершеннолетние не подвергались произвольным обыскам.

336. В интернатах МСР дети и подростки, как правило, не подвергаются обыску при их поступлении и проживании в интернате.

337. Законодательство Новой Зеландии³² и политика МСР позволяют производить обыск ребенка или подростка только в тех случаях, когда сотрудник интерната пришел, полагаясь на разумные основания, к выводу о том, что находящийся в интернате ребенок или подросток владеет незаконным или опасным предметом. Существуют строгие требования в отношении санкционирования и проведения обысков, и они также предусматривают, что обыски должны проводиться с соблюдением приличий и деликатности в отношении ребенка или подростка. Причины обысков документируются и контролируются.

Рекомендация 6 g)

Комитет рекомендует государству-участнику провести расследование событий, связанных с решением Высшего суда по делу Тауноа и др.

338. Аргументы по делу *Тауноа* были представлены девятью нынешними и бывшими заключенными, а само это дело касалось, главным образом, режима управления поведением (РУП), который действовал в период 1998-2004 годов в единственной специализированной тюрьме строгого режима Новой Зеландии.

339. В 2001 году омбудсмен расследовал поступившие от заключенных жалобы на РУП, и с учетом его доклада были внесены изменения в ряд аспектов процедур РУП. Однако некоторые вопросы юридического характера остались нерешенным, и в этой связи было указано, что было бы целесообразно передать их для разрешения в Высший суд. Это дело

³² В знак признания их важности правовые положения, касающиеся обыска детей и подростков в интернатах, были перенесены из Положений о детях, молодежи и их семьях (попечение по месту жительства) 1996 года в основной текст Закона о детях, молодежи и их семьях 1989 года.

было связано с рассмотрением данным судом и апелляционными судами конкретных обстоятельств и вопросов, вызывавших озабоченность у соответствующих заявителей, а также в отношении программы РУП в целом.

340. После вынесения решения Высшим судом и в дополнение к заслушиванию апелляций, поданных заявителями и правительством в Апелляционный суд, а в настоящее время и в Верховный суд (см. пункты 188-194), в течение последних двух лет обстоятельства дела *Тауноа и др.* рассматривались в рамках двух широкомасштабных пересмотров систем режима содержания заключенных.

341. Во-первых, в конце 2004 года Коллегия омбудсменов приступила к проведению всестороннего расследования режима содержания заключенных в тюрьмах. Особое, но не исключительное внимание было уделено обстоятельствам, связанным с РУП и сопутствующим судебным спором. В докладе омбудсменов, изданном в декабре 2005 года, указывалось на отсутствие какого-либо общего жестокого обращения с заключенными или ненадлежащего поведения персонала исправительных учреждений. В частности, было указано, что обыски в камерах проводились с должным уважением и без необоснованной предвзятости и что не возникало никаких систематических проблем с личным обыском или общих вопросов в отношении применения силы или серьезных проблем с процедурами подачи жалоб.

342. Во-вторых, в 2005 году министерство юстиции завершило проведение обзора системы подачи и рассмотрения жалоб заключенных (см. пункт 210-214). По итогам этого обзора был сделан вывод о том, что трехступенчатая система рассмотрения жалоб заключенных является "по своему существу разумной". Несмотря на этот вывод, правительство решило создать новый независимый орган по рассмотрению жалоб заключенных. Была проведена работа над альтернативными формами создания такого органа, и, как ожидается, соответствующие решения будут приняты в ближайшее время.

343. После того как Верховный суд вынесет свое решение по нынешним апелляциям, правительство рассмотрит вопрос о том, какое дополнительное расследование, если в таковом существует необходимость, потребуется провести в будущем.

Рекомендация 7

Комитет приветствует намерение государства-участника ратифицировать Конвенцию о статусе апатридов 1954 года и Конвенцию о сокращении безгражданства и рекомендует ему оперативно ратифицировать эти документы.

344. 20 сентября 2006 года министр иностранных дел в ходе сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций сдал на хранение документ о присоединении к *Конвенции о сокращении безгражданства*. Требуемые законодательные изменения были включены в Закон о внесении поправок в Закон о гражданстве 2005 года, который вступил в силу 21 апреля 2005 года.

345. В настоящее время в рамках обзора Закона об иммиграции Новая Зеландия рассматривает вопрос о присоединении к *Конвенции о статусе апатридов*.

Рекомендация 8

Комитет рекомендует государству-участнику широко распространить выводы и рекомендации Комитета на соответствующих языках с помощью официальных вебсайтов, средств массовой информации и неправительственных организаций.

346. Официальные документы, содержащие выводы и рекомендации Комитета, были распространены с помощью информационного бюллетеня по списку рассылки, который включает в себя все государственные библиотеки. Кроме того, копия этих документов размещена на вебсайте министерства иностранных дел и торговли.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

Судебные дела

А. против Государственного секретаря [2005] UKHL 71 [11]

Генеральный прокурор против Тауноа [2006] 2 NZLR 457

Кларк против Генерального прокурора (High Court, CIV-2004-485-001902)

Полиция против Виалле [1989] 1 NZLR 521 (CA)

Р. против Шахида [2002] 2 NZLR 377

Симпсон против Генерального прокурора [Baigent's Case] [1994] 3 NZLR 667

Тоуноа и др. против Генерального прокурора (2004) 7 HRNZ 379

Ваиху против Генерального прокурора [2006] NZAR 276

Заоуи против Генерального прокурора (No 2) [2006] 1 NZLR 289

Законодательство*

Законодательные акты

Закон об отмене смертной казни 1989 года

Закон о борьбе с алкоголизмом и наркоманией 1966 года

Закон о дисциплине в вооруженных силах 1971 года

Закон об уполномоченном по делам детей 2003 года

Закон о детях, молодежи и их семьях 1989 года

Конституционный закон 1986 года

Закон об исправительных учреждениях 2004 года

Закон о внесении поправок в Закон о гражданстве 2005 года

Закон о преступлениях 1961 года

Закон о преступлениях в виде применения пыток 1989 года

Закон о внесении поправок в Закон о преступлениях в виде применения пыток 2006 года

Закон об уголовном судопроизводстве (психически больные лица) 2003 года

Закон о равной оплате труда 1972 года

Закон о доказательствах 1908 года

Закон о доказательствах 2006 года

Закон об экстрадиции 1999 года

Закон о Женевских конвенциях 1958 года

Закон об охране здоровья 1956 года

Закон об уполномоченном по вопросам здравоохранения и инвалидности 1994 года

Закон о службах здравоохранения и помощи инвалидам (безопасность медицинских услуг) 2001 года

Закон о гарантии компетентности практикующих медицинских работников 2003 года

Закон о правах человека 1993 года

Закон об иммиграции 1987 года

Закон о применении законодательства империи 1988 года

Закон о профилактике травматизма, лечении и компенсации 2001 года

Закон об умственной неполноценности (принудительный уход и реабилитация) 2003 года

Закон о международных преступлениях и о Международном уголовном суде 2000 года

Закон о судебной власти 1908 года

Закон о психическом здоровье (принудительное обследование и лечение) 1992 года

Закон о Комиссии по психическому здоровью 1998 года

Закон о взаимной помощи по уголовным делам 1992 года

Закон о Билле о правах Новой Зеландии 1990 года

Закон об официальной информации 1982 года

Закон об омбудсменах 1975 года

Закон об условно-досрочном освобождении 2002 года

Закон о полиции 1958 года

Закон об Органе по рассмотрению жалоб на действия полиции 1988 года

Закон о жалобах заключенных и жертв 2005 года

Закон о вынесении приговоров 2002 года

Закон о регистрации социальных работников 2003 года

Закон о принятии Вестминстерского статута 1947 года

Закон о суммарном производстве 1957 года

Закон о Верховном суде 2003 года

Закон о туберкулезе 1948 года

Нормативные положения

Положения о детях, молодежи и их семьях (попечение по месту жительства) 1996 года

Положения об исправительных учреждениях 2005 года

Уголовно-процессуальные и доказательные нормы 2003 года (Токелау)

Положения об уполномоченном по вопросам здравоохранения и инвалидности (Кодекс прав потребителей услуг, предоставляемых службами здравоохранения и помощи инвалидам) 1996 года

Нормы по правам человека 2003 года (Токелау)

Полицейский регламент 1992 года

Предписания по поддержанию правопорядка в Токелау 1975 года

Проект законодательства

Законопроект о внесении поправок в Закон о преступлениях (отмена силы как оправдание для дисциплинированного поведения ребенка)

Законопроект о внесении поправок в Закон о независимом Органе по рассмотрению жалоб на действия полиции

Законопроект о законодательной реформе (эпидемическая готовность)

Законопроект о молодых преступниках (серьезные преступления)

* Со всеми законодательными актами Новой Зеландии можно ознакомиться по следующему адресу: www.legislation.govt.nz

Административные процедуры

Памятка по Кодексу поведения (вооруженные силы)

Кодекс практических норм для молодежных и семейных интернатов

Справочное руководство по праву вооруженных конфликтов

Стандарты эффективности для процедур рассмотрения жалоб в детских, молодежных и семейных интернатах

Стандарты эффективности для обысков детей или подростков (СИФС)

Общие полицейские инструкции

Полицейская присяга

Публикации и доклады

Ailsa Duffy QC (December 2004): *Report for the State Services Commissioner into the Department of Corrections Canterbury Emergency Response Unit*

Комментарии правительства Новой Зеландии относительно выводов и рекомендаций Комитета против пыток (CAT/C/CR/32/4/RESP.1)

Выводы и рекомендации Комитета против пыток (CAT/C/CR/32/4)

Department of Corrections (April 2006): *Ombudsman Own Motion Prison Investigation: Update Regarding Recommendations*

Department of Labour (2006): *Immigration Act Review – Discussion paper*

Первоначальный доклад Новой Зеландии согласно Конвенции против пыток (CAT/C/12/Add.2)

Ministry of Foreign Affairs and Trade: *Core Document - New Zealand*

Ministry of Justice: *Guidelines on Compliance with the New Zealand Bill of Rights Act* (www.justice.govt.nz)

Ministry of Justice (2005): *Review of Prisoner Complaints Processes*

Ministry of Justice (2004): *The Handbook on the New Zealand Bill of Rights Act 1990: An Introduction to the Rights and Freedoms in the Bill of Rights Act for the Public Sector*

New Zealand Police: Guide to the Management of Prisoners held on behalf of the Department of Corrections

Office of the Ombudsmen (December 2005): Ombudsmen's Investigation of the Department of Corrections in Relation to the Detention and Treatment of Prisoners

Второй периодический доклад Новой Зеландии согласно Конвенции против пыток (CAT/C/29/Add.4)

Третий и четвертый периодические доклады Новой Зеландии согласно Конвенции против пыток (CAT/C/49/Add.3)
